

LAGAN



Design and Quality
IKEA of Sweden



EESTI

IKEA määratud müügijärgse teeninduse pakujate nimekirja ja vastavad riiklikud telefoninumbrid leiate selle juhendi viimaselt lehelt.

Elektroniline kasutusjuhend on saadaval aadressil www.ikea.com.



LATVIEŠU

IKEA pēcpārdošanas pakalpojumu sniedzēju pilnu sarakstu un attiecīgos tālruņa numurus skatiet šīs rokasgrāmatas pēdējā lappusē.

Elektroniskā lietotāja rokasgrāmata ir pieejama www.ikea.com.

EESTI
LATVIEŠU

5
29

Sisukord

Ohutusteave	5	Igapäevane kasutamine	16
Ohutusjuhised	7	Näpunäited ja nõuanded	18
Toote kirjeldus	9	Hooldamine ja puhastamine	20
Juhtpaneel	10	Törkeotsing	21
Programmid	11	Tehniline teave	25
Valikud	12	Keskkonnaküsimused	26
Seaded	13	IKEA garantii	26
Enne esimest kasutamist	14		

Võidakse muuta ilma ette teatamata.

Ohutusteave

Lugege kaasasolevaid juhiseid enne seadme paigaldamist ja kasutamist. Tootja ei vastuta vales paigaldusest või kasutamisest tulenevate vigastuste või kahjustuste eest. Hoidke juhised edaspidiseks kasutamiseks turvalises ja juurdepääsetavas kohas.

Laste ja haavatavate isikute ohutus

- Seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud või varasemate kogemuste ja teadmisteta isikud järelevalve all, kui neile õpetatakse seadme ohutut kasutamist ning kui nad mõistavad seadmega seotud ohtusid.
- 3- kuni 8-aastased lapsed ja ulatuslike või keeruliste puuetega isikud tuleb hoida seadmest eemal, kui neid ei saa pidevalt valvata.
- Alla 3-aastased lapsed tuleb seadmest ilma järelevalveta eemale hoida.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pesuvahendid lastele kättesaamatus kohas.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad lahtise uksega seadmest eemal.

- Järelevalveta lapsed ei tohi seadet puhastada või hooldada.
- Hoidke pakkematerjal lastest eemale ja kõrvaldage vastavalt nõuetele.

Üldine ohutus

- Seade on mõeldud koduseks või sarnaseks kasutuseks, nagu näiteks:
 - talumajades, poodide töötajatele mõeldud aladel, kontorites ja muudes töökeskkondades,
 - hotellide, motellide ja muude majutusasutuse tüüpi asutuste keskkonnas.
- Seadme tehniliste andmete muutmine ei ole lubatud.
- Tööks kasutatav väikseim ja suurim veesurve peab jääma vahemikku 0,4 (0,04) / 10 (1,0) baari (MPa).
- Järgige kümne sööginõu nõuet.
- Seadme paigutamisel veenduge, et toitejuhe ei jää teiste esemete taha kinni ja on kahjustusteta.
- Õnnetuste vältimiseks tohib kahjustatud elektrijuhtme välja vahetada ainult tootja, volitatud hoolduskeskus või sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist.
- Hoidke ventilatsiooniavad seadme korpuses või sisseehitatud konstruktsioonis takistustest vabad.
- Asetage söögiriistad vastavasse korvi sedasi, et teravad servad on allapoole või söögiriistade restile horisontaalselt sedasi, et teravad servad on allapoole.
- Ärge jätke lahtise uksega seadet järelevalveta, sest vastasel juhul võib keegi astuda uksele.
- Enne hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks suure rõhuga veepihustust või auru.
- Kodumasina põhjal on ventilatsiooniavad, neid ei tohi katta kinni, nt vaibaga.

- Kodumasin tuleb veetorustikuga ühendada uute ja seadmega kaasasolevate torukomplektide abil. Vanu torukomplekte ei tohi kasutada korduvalt.

Ohutusjuhised

Paigaldamine

- ⚠ **Hoiatus!** Seadme peab paigaldama vajaliku kvalifikatsiooniga isik.
- Enne kasutamist eemaldage kogu pakend ja transpordipoldid.
- Ärge paigaldage või kasutage kahjustatud seadet.
- Kodumasinat ei tohi paigaldada asukohta, kus temperatuur langeb alla 0 °C.
- Järgige seadmega kaasasolevat paigaldamise juhendit.
- Olge seadme liigutamisel ettevaatlik, sest see on raske. Kasutage alati kaitsekindaid ja kaitsekestaga jalatseid.
- Veenduge, et kodumatina ümbrus on turvaline.

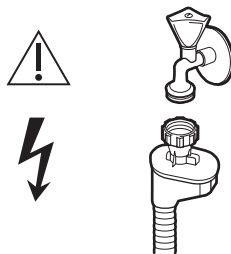
Elektriühendus

- ⚠ **Hoiatus!** Tulekahju ja elektrilöögi oht.
- ⚠ **Hoiatus!** Seadme paigutamisel veenduge, et toitejuhe ei jää teiste esemete taha kinni ja on kahjustusteta.
- ⚠ **Hoiatus!** Ärge kasutage mitme pistikupesaga adaptereid ja pikendusjuhtmeid.
- ⚠ **Hoiatus!** Maanduskangi ei tohi lõigata, eemaldada ja voolu ei tohi juhtida sellest mööda
- Seade peab olema maandatud.
- Veenduge, et andmeplaadil toodud parameetrid vastaks elektrivõrgu toiteallikale.
- Kasutage alati õigesti paigaldatud ja elektrilöögikindlat pistikupesat.
- Veenduge, et te ei kahjusta elektrilisi osi (nt toitepistik, toitekaabel). Elektriliste osade asendamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Ühendage toitekaabel toitepistikusse ainult pärast paigaldamisega lõpetamist. Veenduge, et toitepistik jääb pärast paigaldamist juurdepääsetavaks.

- Seadme toitevõrgust eemaldamisel ei tohi tõmmata toitekaablist. Tõmmake alati toitepistikust.
- See seade vastab EMÜ direktiividele.
- Ainult Ühendkuningriik ja Iirimaa. Seadmel on 13 A pistik. Kui peate asendama pistiku kaitse, kasutage ainult 13 A ASTA (BS 1362) kaitset.

Ühendamine veevarustusega

- Ärge kahjustage veevoolikuid.
- Enne uute torude või pikka aega kasutamata torude ühendamist, pärast parandust või uute seadmete paigaldamist (veemõõtjad jne), jätke vesi voolama kuni see on puhas ja selge.
- Veenduge seadme esimesel kasutamisel, et kasutamise ajal ja pärast seda ei lekiks vett.
- Vee sissevoolu voolikul on ohutuskapp ja sisemist kaablit ümbritsev kaitsekest.



- ⚠ **Hoiatus!** Ohtlik pinge.
- Kui vee sissevoolu voolik on kahjustatud, sulgege viivitamatult veekraan ja ühendage toitepistik vooluvõrgust lahti. Vee sissevoolu vooliku asendamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Kasutamine

- ⚠ **Hoiatus!** Vigastuste, põletuste, elektrilöögi või tulekahju oht.
- Ärge istuge või seiske avatud uksel.
- Nõudepesumasinas kasutatavad pesuvahendid on ohtlikud. Järgige pesuvahendi pakendil toodud ohutusjuhiseid.

- Kasutage ainult automaatse nõudepesumasina jaoks mõeldud puhastus- ja loputusvahendeid.
- Ärge kunagi kasutage nõudepesumasinas seepi, pesupulbrit või kätepesuvahendit.
- Nõudepesumasina puhastusvahend on söövitav! Hoidke nõudepesumasina puhastusvahend lastele kättesaamatus kohas.
- Kodumasinas olevat vett ei tohi juua ja see ei ole mängimiseks.
- Nõudepesumasina puhastusvahend on söövitav! Hoidke nõudepesumasina puhastusvahend lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge eemaldage nõusid masinast enne programmi lõppu. See võib jätta nõudele pesuvahendi jääke.
- Programmi ajal avatud uksest võib tulla kuuma auru.
- Ärge hoidke seadme läheduses või selle peal tuleohtlikke tooteid või nendega niisutatud esemeid.

Teenindus

- Seadme remontimiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Kasutage vaid originaalvaruosi.

Kõrvaldamine



Hoiatus! Vigastuste või lämbumise oht.

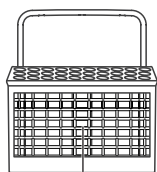
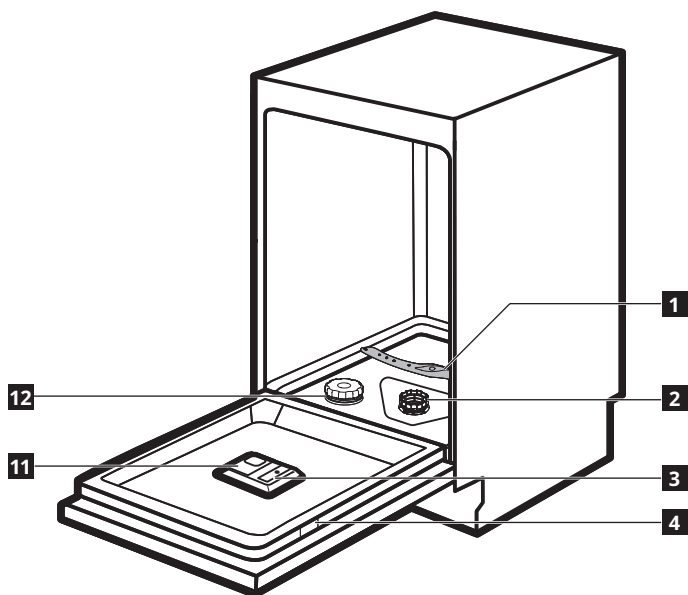
- Lahutage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitejuhe läbi ja visake see ära.

Märkus:

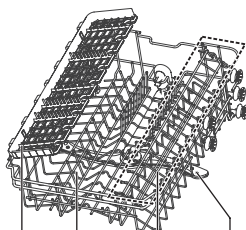
joogiveega ühendamisel veenduge, et ühendate seadme kasutades kaitseseadist, mis takistab tagasivoolu kaudu joogivee saastumist (vastavalt standardile DIN EN 1717) ja järgige veereostusega seotud nõudeid (vastavalt KTW-BWGL-le). Toode peab olema kokku pandud nii, et vältida joogikõlbmatu vee tagasisifoonimist veetorustikusse vastavalt standardile IEC/ EN 61770. Soovitame, et toote paigaldaks kvalifitseeritud tehnik, sealhulgas ühendaks veevarustuse ja elektri ning teostaks remonttööd.

Toote kirjeldus

Toote ülevaade



10



9

8

7

6



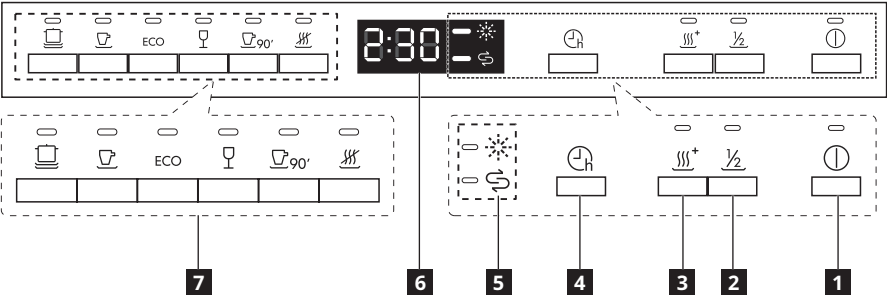
5

- 1 Alumine pihustusvars
- 2 Filtrid
- 3 Loputusvahendi jaotur
- 4 Andmesilt
- 5 Alumine nõuderest
- 6 Ülemine pihustusvars

- 7 Tassiriul
- 8 Ülemine nõuderest
- 9 Söögiiristade rest
- 10 Söögiiristade korv
- 11 Pesuvahendi jaotur
- 12 Soolakonteiner

Juhtpaneel

Juhtpaneel



- 1

Sisse/välja nupp
- 2

Poolenisti täidetud masina nupp
- 3

Lisakuivatuse nupp
- 4

Viivitusnupp
- 5

Märgukuvad
- 6

Ekraan
- 7

Programminupud

Märgukuvad

Märgukuvad	Kirjeldus
	Loputusvahendi näidik. Programmi töö ajal on see alati väljas.
	Soola näidik. Programmi töö ajal on see alati väljas.

Programmid

Programm	Määrdumisaste Koormuse tüüp	Programmi etapid	Valikud
 (Intensiivne)	- Tugevalt määrdunud - Küpsetusnõud, söögiriistad, potid ja pannid	- Eelpesu (50 °C) - Pesu (65 °C) - Loputus - Loputus - Loputus (65 °C) - Kuivatamine	- Poolenisti täidetud masin - Lisakuivatus
 (Universaalne)	- Kõik - Küpsetusnõud, söögiriistad, potid ja pannid	- Eelpesu (45 °C) - Pesu (55 °C) - Loputus - Loputus (65 °C) - Kuivatamine	- Poolenisti täidetud masin - Lisakuivatus
ECO (ÖKO) ¹⁾	- Tavaliselt määrdunud - Küpsetusnõud ja söögiriistad	- Pesu (45 °C) - Loputus - Loputus (60 °C) - Kuivatamine	- Poolenisti täidetud masin - Lisakuivatus
 (Klaas)	- Kergelt määrdunud - Õrnad sööginõud ja klaasid	- Eelpesu - Pesu 50 °C - Loputus - Loputus (65 °C) - Kuivatus	- Poolenisti täidetud masin - Lisakuivatus
 90' (90 minutit)	- Tavaliselt määrdunud - Küpsetusnõud ja söögiriistad	- Pesu 60 °C - Loputus - Loputus (65 °C) - Kuivatus	- Poolenisti täidetud masin - Lisakuivatus
 (Kiirpesu)	- Värselt määrdunud - Küpsetusnõud ja söögiriistad	- Pesu 50 °C - Loputus - Loputus (45 °C)	

1) Selle programmiga saavutate kõige tõhusama vee- ja energiakulu tavapäraselt määrdunud sööginõude ja söögiriistade jaoks. (See on katseasutuste standardprogramm).

Kulu andmed

Programm ¹⁾	Pesuvahend Eel-/põhipesu	Vesi (l)	Energia (kWh)	Kestus (min)
 (Intensiivne)	4/14 g	15,3	1,378	205
 (Universaalne)	4/14 g	13,1	1,287	175
ECO (ÖKO)	18 g	9,0	0,755	235
 (Klaas)	4/14 g	13,1	0,934	125
 90' (90 minutit)	4/14 g	10,2	1,234	90
 (Kiirpesu)	12 g	10	0,611	30

- 1) Väärtuseid võib muuta vee rõhk ja temperatuur, veevarustuse kõikumine, valikud ning nõude kogus.
- 2) ÖKO programm sobib tavamäärdumisega lauanõude pesemiseks ja see on kõige tõhusam programm energia- ja veetarbimist arvestades. Selle programmi andmete järgi on hinnatud vastavust EL ökodisaini nõuetele.
- 3) Lauanõude eelpesu tingib energia- ja veetarbimise tõusu ja pole seetõttu soovitatav.
- 4) Lauanõude pesemisel nõudepesumasina kasutatakse tavaliselt vähem energiat ja vett, kui käsipesul, tingimusel, et nõudepesumasinat kasutatakse vastavalt tootja juhistelet.

Teave katsetusasutustele

Jõudlustestide jaoks vajaliku teabe saamiseks (nt EN60436 järgi) saatke e-kiri aadressil:

info.dishwasher@meicloud.com

Palun lisage taotlusele tootekood (PNC), mille leiaste andmesildilt.

Valikud

-  Soovitud valikud tuleb aktiveerida iga kord enne programmi käivitamist. Programmi ajal valikuid aktiveerida või desaktiveerida ei saa.
-  Kui valik programmi jaoks saadaval ei ole, on vastav näidik väljas või vilgub enne kustumist paar korda kiirelt.
-  Valikute aktiveerimine võib mõjutada vee- ja energiakulu ning programmi kestust.

Poolenisti täidetud masina funktsioon

See valik võimaldab säästa vee- ja energiakulu, kui peate pesema ainult mõned üksikud nõud. Masinasse mahub kümme nõudekomplekti. Soovitatav on kasutada vähem pesuvahendit, kui täis masina puhul.

Poolenisti täidetud masina funktsiooni aktiveerimine

Vajutage nuppu .

Vastav näidik süttib.

Ekraanil kuvatakse uue valitud programmi kestus.

Poolenisti täidetud masina funktsiooni ei saa kasutada programmiga  (Kiirpesu).

Lisakuivatuse funktsioon

Aktiveerige see valik tõhusama kuivatusjõudluse saavutamiseks.

Veelgi paremad kuivatustulemused saavutate, kui kasutate koos lisakuivatust ja loputusvahendit.

Lisakuivatuse funktsiooni aktiveerimine

Vajutage nuppu .
Vastav näidik süttib.

Ekraanil kuvatakse uue valitud programmi kestus.
Lisakuivatuse funktsiooni ei saa kasutada programmiga  (Kiirpesu).

Seaded

Veepehmendi

Veepehmendi eemaldab veest mineraale, mis võivad halvasti mõjutada pesutulemust või kodumasinat.
Suurem mineraalisaldus tähendab, et vesi on karedam. Vee karedust mõõdetakse vastaval skaalal.

Veepehmendi kogust tuleb muuta vastavalt teie piirkonna vee karedusele. Kohaliku vee kareduse kohta saate teavet enda kohalikult veeettevõttelt. Heade pesutulemuste saavutamiseks on oluline valida õige veepehmendi kogus.

Vee karedus

Saksa kraadid (°dH)	Prantsuse kraadid (°fH)	mmol/l	Clarke'i kraadid	Veepehmendi tase	Soola kulu (grammi/tsükkel)	Regeneereimise sagedus (Iga X tsükli järel)
35 - 55	61 - 98	6,1 - 9,8	43 - 69	H6	60	1
23 - 34	41-60	4,1 - 6,0	29 - 42	H5	30	2
18 - 22	31 - 40	3,1 - 4,0	22 - 28	H4	20	3
12-17	21-30	2,1 - 3,0	15 - 21	H3 ¹⁾	12	5
6 - 11	10-20	1,0 - 2,0	7 - 14	H2	9	10
0-5	0 - 9	0 - 0,94	0 - 6	H1 ²⁾	0	EI

- 1) Tehase seadistus.
- 2) Sellel tasemel ärge kasutage soola .

Igakordsel regeneereimisel vajatakse täiendavalt 2,0 liitrit vett, energia tarbimine tõuseb 0,02 kWh võrra ja programm kestab 4 minutit kauem.

Soola lisamise teavituse aktiveerimiseks tuleb õige vee kareduse tase määrata nii tavalise pesuvahendi kui ka pesutablettide kasutamisel (soolaga või ilma).

-  Soola sisaldavad pesutabletid ei ole väga kareda vee puhul piisavalt tõhusad.

Veepehmendi taseme määramine

1. Seadme sisse lülitamiseks vajutage sisse/ välja nuppu.
2. 60 sekundit pärast seadme sisse lülitamist hoidke vähemalt viis sekundit all nuppu , et siseneda veepehmendi seadistamise režiimi.
3. Vajutage korduvalt nuppu , et valida ekraanil üks järgmistest veepehmendi tasemetest:
H1 - H2 - H3 - H4 - H5 - H6
4. Seadistuse kinnitamiseks vajutage nupule sisse/välja.

Loputusvahendi lisamise meeldetuletus

Loputusvahend aitab nõusid kuivatada ilma triipe ja plekke jätmata. Parima kuivatusjõudluse jaoks kasutage alati loputusvahendit.

Loputusvahend lisatakse kuuma veega loputamise etapis automaatselt.

Kui loputusvahendi kamber on tühi, siis süttib loputusvahendi lisamist meenutav näidik.

Loputusvahendi tase

Loputusvahendi taseme saab valida vahemikus „D1“ (vähikseim kogus) kuni „D5“ (suurim kogus).

Loputusvahendi taseme määramine

1. Seadme sisse lülitamiseks vajutage sisse/ välja nuppu.
2. 60 sekundi jooksul pärast seadme sisse lülitamist hoidke vähemalt viis sekundit all nuppu , ja seejärel , et siseneda loputusvahendi seadistamise režiimi. Loputusvahendi näidik vilgub.
3. Vajutage korduvalt nuppu , et valida ekraanil üks järgmistest loputusvahendi tasemetest:
D1 - D2 - D3 - D4 - D5
Kõrgem number tähistab loputusvahendi suuremat kogust.
4. Seadistuse kinnitamiseks vajutage nupule sisse/välja.

Enne esimest kasutamist

1. **Veenduge, et veepehmendi tase vastab vee karedusele. Vastasel juhul muutke veepehmendi taset.**
2. Täitke soolakonteiner.
3. Täitke loputusvahendi jaotur.
4. Avage veekraan.
5. Käivitage pesuprogramm, et eemaldada masinasse jäänud töötlemisjäägid. Ärge kasutage pesuvahendit ja kasutage masinat tühjana.

-  Pärast programmi käivitamist võib veepehmendi aktiveerimine võtta kuni viis minutit. Selle aja jooksul tundub, et kodumasin ei tööta.
Pesuetapp käivitub alles pärast selle protseduuri lõppu. Protseduuri korratakse aeg-ajalt.

Soolakonteiner



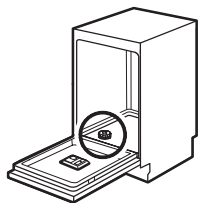
Ettevaatust! Kasutage ainult nõudepesumasinate jaoks ettenähtud soola. Peensool suurendab roostetamist.

Soola kasutatakse veepehmemdis sisalduva vaigu aktiveerimiseks, mis tagab igapäevaselt hea pesutulemuse.

Soolakonteineri täitmine

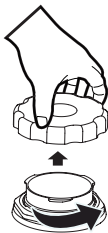
- i** Lisage soola ainult soola näidiku sisse lülitumisel.

1



Leidke masina põhjal asuv soolakonteiner.

2



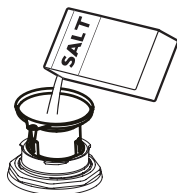
Eemaldage soolakonteineri kork.

3



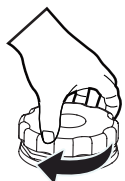
Täitke soolakonteiner suurima tasemeni veega.

4



Asetage kodumasinaga kaasasolev lehter soolakonteineri suudmele ja valage konteinerisse 1,5 kg soola.

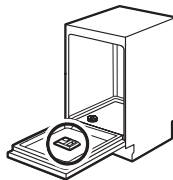
5



Sulgege soolakonteineri kork tugevalt.

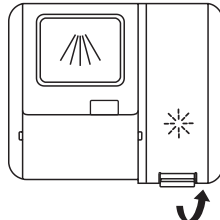
Loputusvahendi jaoturite täitmine

1



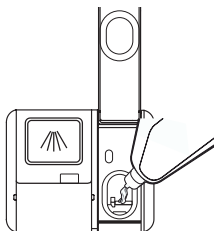
Leidke ukse siseküljel asuv loputusvahendi jaotur.

2



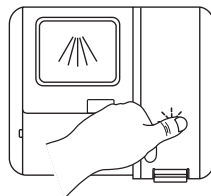
Tõstke loputusvahendi jaoturi kaas üles.

3



Täitke loputusabi mahuti loputusabi vaheniga. Olge ettevaatlik ja vältige ületäitmist.

4



Sulgege loputusvahendi jaoturi kaas.



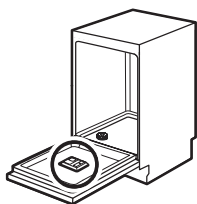
Ettevaatust! Täitmisel võib sool ja vesi soolakonteinerist välja voolata. Pärast soolakonteineri täitmist tuleb rooste ennetamiseks kohe käivitada ka pesuprogramm.

Igapäevane kasutamine

1. Avage veekraan.
2. Vajutage seadme käivitamiseks sisse/välja nuppu.
 - Täitke soolakonteiner, kui soola näidik on sees.
 - Täitke loputusvahendi jaotur, kui loputusvahendi näidik on sees.
3. Täitke nõuderestid.
4. Lisage pesuvahend.
5. Valige ja käivitage koormusele ning määrdumisastmele vastav pesuprogramm.

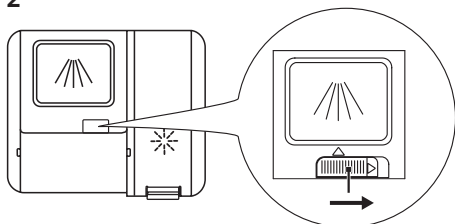
Pesuvahendi kasutamine

1



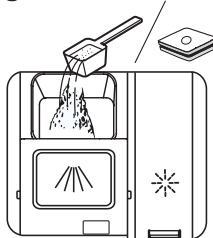
Leidke ukse siseküljel asuv pesuvahendi jaotur.

2



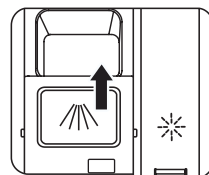
Libistage vabastusriiv paremale ja avage pesuvahendi jaoturi kork.

3



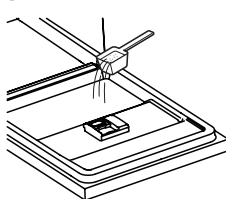
Lisage pesuvahend (pulber või multitabletid) pesuvahendi jaoturisse.

4



Korgi sulgemiseks libistage seda ettepoole ja vajutage alla.

5



Kui programmil on eelpesu etapp, siis lisage kodumasina ukse siseosale väike kogus pesuvahendit.

Programmi valimine ja käivitamine

Automaatne väljalülitamine

See vähendab energiakulu, sest seade lülitatakse kasutamise vahelisel ajal välja.

See lülitub sisse:

- 15 minutit pärast programmi lõppu,
- 15 minutit pärast, kui programmi ei käivitatud.

Programmi käivitamine

⚠ Ettevaatust! Ärge eemaldage nõudereste enne pesutsükli käivitamist.

1. Hoidke kodumasinaga uks praakil.
2. Vajutage seadme käivitamiseks sisse/välja nuppu.
3. Soovitud programmi valimiseks vajutage vastavale nupule.
Programmi näidik süttib. Ekraanil kuvatakse valitud programmi kestus.
4. Valige sobivad suvandid.
5. Programmi käivitamiseks sulgege kodumasinaga uks.

Programmi viivitatud käivitamine

1. Valige programm.
2. Vajutage korduvalt nuppu , kuni ekraanil kuvatakse sobiv viivituse aeg (1 kuni 24 tundi). Viiteaja näidik lülitub sisse.
3. Allaloenduse käivitamiseks sulgege kodumasinaga uks.

Allaloenduse ajal saab viivitust pikendada aga muuta ei saa programmi või teisi suvandeid.

Programm algab pärast allaloenduse lõppu.

Ukse avamine kodumasinaga töötamise ajal

Ukse avamine kodumasinaga töötamise ajal seiskab kodumasinaga. See võib mõjutada energiakulu ja programmi kestust. Pärast ukse sulgemist jätkab kodumasin pooleli jäänud etapist.

Viivituse tühistamine allaloenduse ajal

Viivituse tühistamisel tuleb programm ja seadistused määrata uuesti.

Vajutage seadme väljalülitamiseks sisse/välja nuppu. Viivitusega käivitamine tühistatakse.

Programmi tühistamine

Vajutage seadme väljalülitamiseks sisse/välja nuppu.

Teise võimalusena avage programmi seiskamiseks kodumasinaga uks ja oodake mõned sekundid, kuni masin on täielikult seiskunud ja vajutage sisse/välja nuppu. Programm tühistatakse.

Veenduge, et pesuvahendi paagis on enne uue programmi käivitamist piisavalt pesuvahendit.

Programmi lõpp

1. Vajutage masina välja lülitamiseks sisse/välja nuppu või oodake automaatse väljalülitamise funktsiooni aktiveerumist. Kui avate ukse enne masina automaatset väljalülitamist, lülitub masin ise välja.
2. Sulgege veekraan.

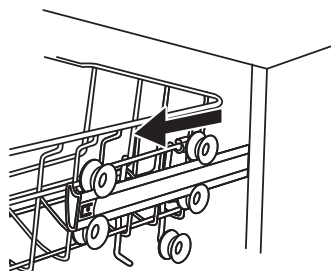
Programmi lõpus kuvatakse ekraanil 0:00.

Toimima jääb ainult sisse/välja nupp.

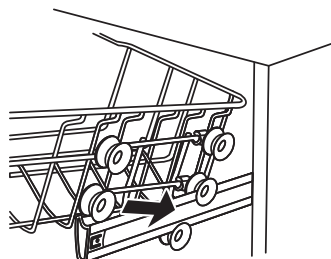
Ülemise nõuderesti paigutamine

Ülemise nõuderesti saab erineva suurusega nõude mahutamiseks paigutada erinevatele kõrgustele.

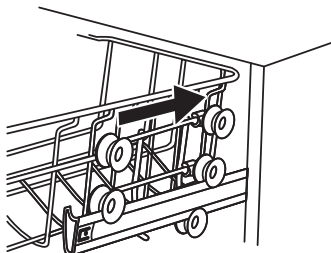
1. Libistage ülemine nõuderest kodumasinast välja.



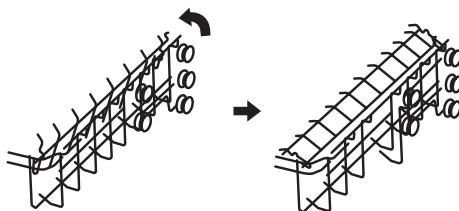
2. Kinnitage ülemine nõuderest ülemistele või alumistele rullikutele.



3. Libistage ülemine nõderest masinasse.



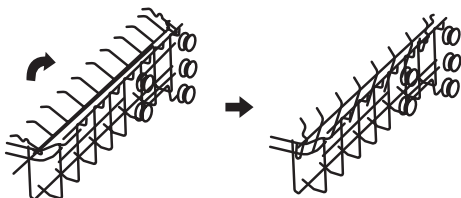
2. Tassiriuli kokku voltimiseks suruge seda allapoole.



Reguleeritav tassiriul

Ülemisel nõderestil asuv tassiriul on kõrgemate nõude mahutamiseks kokku volditav.

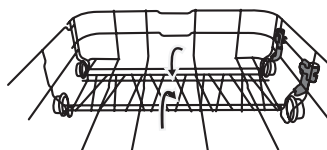
1. Tassiriuli lahti voltimiseks tõmmake seda ülespoole.



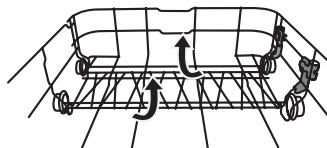
Reguleeritav alumine nõderest

Alumise nõderesti piid saab suuremate nõude paigutamiseks alla voltida.

1. Piide kokku voltimiseks suruge alumise nõderesti piid alla.



2. Alumise nõderesti lahti voltimiseks tõmmake piid üles.



Näpunäited ja nõuanded

Üldine

Järgmised näpunäited tagavad parima puhastuse ja kuivatuse ning säästavad keskkonda.

- Visake suuremad toidujäägid nõudelt prügikasti.
- Nõusid ei ole vaja käsitsi eelloputada. Vajadusel kasutage eelpesu (kui see on saadaval) või valige eelpesuga pesuprogramm.
- Veenduge seadme laadimisel, et nõud on täielikult pihustusvarte ulatuses ja veejoad satuvad igale poole. Veenduge, et nõud ei puuduta ega kata teineteist.

- Võite kasutada eraldi pesuvahendit, loputusvahendit ja soola või multitablette (nt kolm ühes, neli ühes või kõik ühes). Järgige pakendil olevaid juhiseid.
- Valige programm koormuse ja määrdumisastme järgi. ÖKO programmiga saavutate kõige tõhusama vee- ja energiakulu tavapäraselt määratud sööginõude ja söögiriistade jaoks.

Soola, loputusvahendi ja pesuvahendi kasutamine

- Kasutage ainult nõudepesumasinate jaoks mõeldud soola, loputusvahendit ja pesuvahendit. Muud tooted võivad kodumasinat kahjustada.

- Kareda ja väga kareda veega piirkondades soovitame kasutada lihtsat nõudepesumasina pesuvahendit (pulber, geel, lisavahenditeta tabletid), loputusvahendit ja soola eraldi, sest sedasi saavutate parima pesu- ning kuivatustulemuse.
- Vähemalt kord kuus puhastage kodumasinat selleks sobiva vahendiga.
- Puhastusvahendi tabletid ei lahustu lühikeste programmidega täielikult. Nõudele jäävate pesuvahendi jääkide vältimiseks soovitame tablette kasutada ainult pikkade pesuprogrammidega.
- Kasutage ainult õiget pesuvahendi kogust. Vaadake pesuvahendi pakendil toodud ohutusjuhiseid.

Kuidas peaksite toimima, kui soovite lõpetada multitablettide kasutamise

Enne eraldi pesuvahendi, soola ja loputusvahendi kasutamist toimige järgmiselt.

1. Valige veepehmemendi suurim kogus.
2. Veenduge, et soola ja loputusvahendi konteinerid on täis.
3. Käivitage kõige lühem loputusetapiga pesuprogramm. Ärge lisage pesuvahendit ja kasutage masinat tühjana.
4. Pärast programmi lõppu reguleerige veepehmemendi tase vastavalt enda kohaliku vee karedusele.
5. Reguleerige loputusvahendi kogust.
6. Aktiveerige loputusvahendi lisamise meeldetuletus.

Nõuderestide laadimine

-  Tootega kaasasolevas voldikus on mõned näited nõuderestide laadimisest.
- Kasutage kodumasinat ainult nõudepesumasinas pesemiseks sobilike nõude pesemiseks.
- Ärge peske kodumasinast puidust, luust, alumiiniumist, tinast või vasest nõusid.

- Ärge peske kodumasinast nõusid, mis imavad vett (käsna, lapid jne).
- Eemaldage nõudelt toidujäägid.
- Immutage kõrbenud toidujääkidega nõusid vees.
- Seest tühjad esemed (tassid, klaasid, pannid) tuleb asetada lahtise küljega allapoole.
- Veenduge, et söögiriistad ja nõud ei jää kokku. Asetage lusikad segamini teiste söögiriistadega.
- Veenduge, et klaasid ei puuduta üksteist.
- Asetage väikesed esemed söögiriistade korvi.
- Asetage kerged esemed ülemisele nõuderestile. Veenduge, et esemed ei liigu.
- Veenduge enne programmi käivitamist, et pihustusvars liigub vabalt.

Enne programmi käivitamist

Veenduge, et:

- filtrid on puhtad ja õigesti paigaldatud;
- soolakonteineri kork on korralikult suletud;
- pihustusvarred ei ole umbes;
- masinas on nõudepesumasina soola ja loputusvahendit (kui te ei kasuta multitablette);
- nõud on nõuderestidel õigesti;
- programm on koormuse ja määrdumisastme jaoks sobiv;
- valitud on pesuvahendi õige kogus.

Nõudepesurestide tühjendamine

-  Parema kuivatustulemuse saavutamiseks jätke kodumasinast üks enne nõude eemaldamist mõneks minutiks praokile.
1. Jätke nõud enne kodumasinast eemaldamist jahtuma. Kuumad nõud võivad hõlpsalt kahjustuda.
 2. Tühjendage esimesena alumine ja seejärel ülemine nõuderest.
-  Programmi lõpus võib kodumasinast põhjal ja uksele olla veel vett.

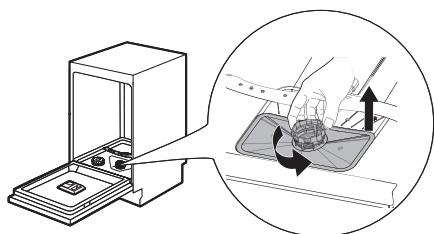
Hooldamine ja puhastamine

⚠ Hoiatus! Enne hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe pistikupesast.

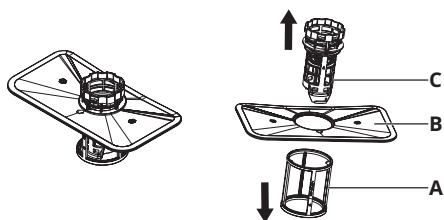
i Mustad filtrid ja ummistunud pihustusvarred võivad kahjustada pesutulemust. Kontrollige neid aeg-ajalt ja vajadusel puhastage.

Filtrite puhastamine

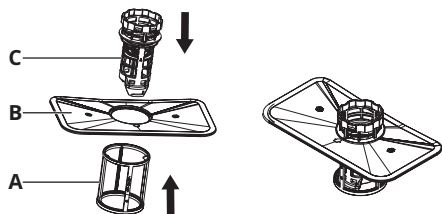
1. Filtri vabastamiseks pöörake seda vastupäeva ja tõstke see seejärel kodumasinast välja.



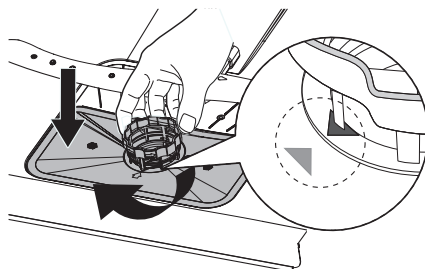
2. Esimese sammuna suruge filtriblokk õrnalt kokku ja tõmmake filter (A) sellest välja. Seejärel saab lahti ühendada filtrid (B) ja (C).



3. Loputage filtreid (A), (B) ja (C) veega. Vajadusel kasutage pehmet puhastusharja.
4. Pange filtrid uuesti kokku vastavalt alltoodud joonisele.



5. Sisestage filtriblokk oma kohale ja pöörake seda lukustamiseks päripäeva. Veenduge, et nooled filtril (B) ja (C) on ühel joonel, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

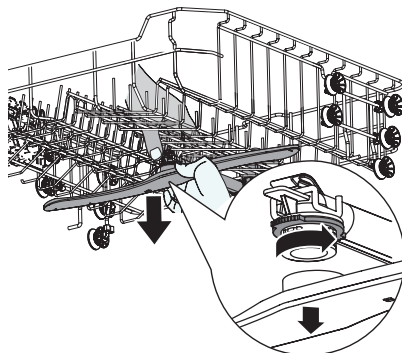


Pihustusvarde puhastamine

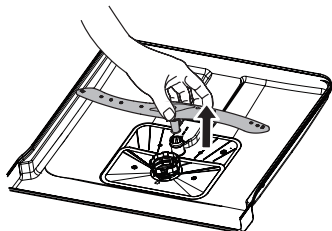
Ummistuste vältimiseks soovime ülemist ja alumist pihustusvart aeg-ajalt puhastada.

Ummistunud avad kahjustavad pesutulemust.

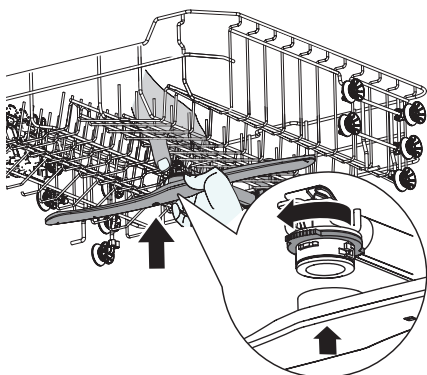
1. Tõmmake alumine ja ülemine nõuderest välja.
2. Ülemise pihustusvarre ülemise nõuderesti küljest lahti ühendamiseks leidke ülemise varre keskel asuv mutter ja eemaldage see vastupäeva pöörates.



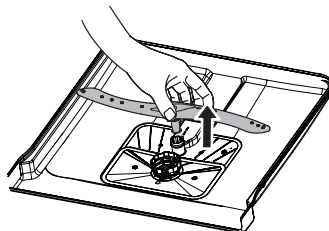
3. Alumise pihustusvarre kodumasina põhjast lahti ühendamiseks tõmmake pihustusvart ülespoole.



4. Loputage ülemist ja alumist pihustusvart jooksva vee all.
Kasutage peenikese otsaga tööriista (nt hambaorki), et eemaldada pihustusvarte avadest mustus.
5. Pärast puhastamist paigutage pihustusvarred tagasi.
Ülemise pihustusvarre ülemisele nõuderestile tagasi kinnitamiseks paigutage ülemise pihustusvarre keskmine osa kohakuti mutriga ja kruvige kinnitamiseks päripäeva.



Alumise pihustusvarre kodumasina põhjale tagasi kinnitamiseks sisestage pihustusvars oma kohale.



Kodumasina välispindade puhastamine

- Puhastage seadet niisutatud pehme lapiga.
- Kasutage ainult neutraalseid puhastusvahendeid.
- Keelatud on kasutada abrasiivseid tooteid, abrasiivseid puhastuspatju või lahusteid.

Kodumasina sisepindade puhastamine

- Kasutage pehmet niisket lappi ja puhastage kodumasin hoolikalt, muu hulgas ka ukse kummitihendid.
- Kodumasina hea töö hoidmiseks tuleb vähemalt kord kuus kasutada spetsiaalselt nõudepesumasinate puhastamiseks ette nähtud vahendit. Järgige toote pakendile lisatud juhiseid hoolikalt.
- Keelatud on kasutada abrasiivseid tooteid, abrasiivseid puhastuspatju, teravaid tööriistu, tugevatoimelisi kemikaale, küürimisvahendeid või lahusteid.
- Regulaarne lühikeste pesuprogrammide kasutamine võib põhjustada mustuse ja katlakivi kogunemist masinasse. Mustuse kogunemise vältimiseks kasutage vähemalt kaks korda kuus pikka tööajaga programme.

Tõrkeotsing

Kui kodumasin ei käivitu või seiskub töö ajal, kontrollige esmalt kas teil õnnestub probleem tabelis oleva teabe abil ise lahendada või võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.



Hoiatus! Vale remont võib ojustada kasutajat. Remontida võib vaid pädev isik.

Teatud probleemide korral kuvatakse ekraanil häirekood.

Suurem osa probleeme on võimalik lahendada ilma volitatud teeninduskeskusega ühendust võtmata.

Probleem ja häirekood	Võimalik põhjus ja lahendus
Kodumasinat ei ole võimalik aktiveerida.	• Veenduge, et pisik on ühendatud vooluvõrku. • Veenduge, et kaitsmekarbis olevad kaitsmed ei ole kahjustatud.
Programm ei käivitu.	• Veenduge, et kodumasin uks oleks suletud. • Kui viivitatud käivitamine on seadistatud, siis tühistage seadistus või oodake allaloenduse lõpuni. • Kodumasin on alustanud veepehmemendis sisalduva vaigu uuesti aktiveerimist. Selle toimingu kestus on ligikaudu viis minutit.
Kodumasin ei täitu veega. Ekraanil kuvatakse „E1“.	• Veenduge, et veekraan on avatud. • Veenduge, et veevarustuse rõhk ei ole liiga madal. Vajalikku teavet saate enda kohalikult veeettevõttelt. • Veenduge, et veekraan ei ole umbes. • Veenduge, et vee sisselaske vooliku filter ei ole umbes. • Veenduge, et vee sisselaske voolik ei ole väändunud või blokeeritud.
Kodumasin ei saavuta vajalikku temperatuuri. Ekraanil kuvatakse „E3“.	• Soojenduselemendi rikked. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Aktiveeeritud on üleujutuste vastane seade. Ekraanil kuvatakse „E4“.	• Sulgege veekraan ja võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Kodumasin ei tühjene veest.	• Veenduge, et veeanuma punn ei ole ummistunud. • Veenduge, et vee äravooluvooliku filter ei ole ummistunud. • Veenduge, et masina filtrisüsteem ei ole ummistunud. • Veenduge, et äravooluvoolik ei ole väändunud või blokeeritud.
Kodumasin seiskub ja käivitub töö ajal korduvalt.	• See on tavapärane. See tagab parima puhastustulemuse ja energiasäästu.
Programmi kestus on liiga pikk.	• Kui viivitatud käivitamine on seadistatud, tühistage seadistus või oodake allaloenduse lõpuni.
Ekraanil kuvatav allesjäänud aeg suureneb ja hüppab seejärel programmeeritud aja lõpu lähedale.	• Tegemist ei ole veaga. Kodumasin töötab õigesti.
Kodumasin uks vahelt lekib veidi vett.	• Kodumasin ei ole tasaselt. Lõdvendage või pinguldage reguleeritavaid jalgu (vajadusel). • Kodumasin uks ei ole veeanuma keskel. Reguleerige tagumist jalga (vajadusel).
Kodumasin uks sulgemine on keeruline.	• Kodumasin ei ole tasaselt. Lõdvendage või pinguldage reguleeritavaid jalgu (vajadusel). • Lauanõude osad ulatuvad nõuderestidelt välja.

Probleem ja häirekood	Võimalik põhjus ja lahendus
Kodumasinast kostub kolinat või lööke.	- Lauanõud ei ole nõuderestidel õigesti paigutatud. Vaadake nõuderesti täitmise voldikut. - Veenduge, et pihustusvarred pöörlevad vabalt.
Kodumasin aktiveerib kaitselüliti.	- Ampritest ei piisa kõigi kasutatate kodumasinade jaoks. Kontrollige ampreid ja mooturi võimsust või lülitage mõned kodumasinad välja. - Masina sisemine elektriline viga. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

- i** Võimalike põhjuste leidmiseks vaadake jaotiseid „**Enne esimest kasutamist**“, „**Igapäevane kasutamine**“ või „**Näpunäited ja nõuanded**“.

Pärast kodumasinaga kontrollimist lülitage see uuesti välja ja sisse. Probleemi uuesti ilmnemisel võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Tabelis kirjeldamata häirekoodide esinemisel võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Pesu- ja kuivatustulemus ei ole rahuldav

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Kehv pesutulemus.	- Vaadake jaotiseid „Igapäevane kasutamine“, „Näpunäited ja nõuanded“ ja nõuderesti täitmise voldikut. - Kasutage intensiivsemaid pesuprogramme. - Puhastage pihustusvarred ja filter. Vaadake jaotist „Hooldamine ja puhastamine“.
Kehv kuivatustulemus.	- Nõud on jäetud suletud kodumasinasse liiga kauaks. - Loputusvahend on otsas või selle kogus on liiga väike. Valige kõrgem loputusvahendi tase. - Plastesemete puhul võib olla vajalik rätikuga kuivatamine. - Parima kuivatustulemuse saavutamiseks aktiveerige lisakuivatus. - Soovitame loputusvahendit kasutada alati, ka multitablettidega.
Klaasidele ja nõudele jäävad valged jooned või sinakas kiht.	- Loputusvahendit on liiga palju. Valige madalam loputusvahendi tase. - Pesuvahendit on liiga palju.
Klaasidele ja nõudele jäävad plekid või kuivanud veepiiskade jäljed.	- Loputusvahendit on liiga vähe. Valige kõrgem loputusvahendi tase. - Põhjuseks võib olla ka loputusvahendi kvaliteet.
Nõud jäävad märjaks.	- Parima kuivatustulemuse saavutamiseks aktiveerige lisakuivatus. - Programmil ei ole kuivatamise etappi või kasutusel on madala temperatuuriga kuivatusetapp. - Loputusvahendi jaotur on tühi. - Põhjuseks võib olla ka loputusvahendi kvaliteet. - Põhjuseks võib olla ka multitablettide kvaliteet. Proovige erinevat kaubamärki või aktiveerige loputusvahendi jaotur ja kasutage koos multitablette ja loputusvahendit.

Kodumasinaga sisemus on märg.	Tegemist ei ole kodumasinaga veaga. Selle põhjuseks on seinadele kondenseerunud õhuniiskus.
Pesemise ajal tekib ebatahtlik vahet.	- Kasutage nõudepesumasinate jaoks mõeldud pesuvahendit. - Loputusvahendi jaotur lekib. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Söögiriistadele tekib roostet.	- Pesuvees on liiga palju soola. Vaadake jaotist „Veepehmendi“. - Koos on pestud hõbedast ja roostevabast terasest söögiriistu. Ärge paigutage hõbedast ja roostevabast terasest söögiriistu lähedusse.
Programmi lõpus on jaoturil pesuvahendi jääke.	- Pesuvahendi tablett jäi jaoturisse kinni ja vesi ei pesnud seda täielikult ära. - Vesi ei ulatu jaoturisse jäänud pesuvahendini. Veenduge, et pihustusvars ei ole ummistunud või blokeeritud. - Veenduge, et nõuderestidel olevad esemed ei takista pesumasina jaoturi kaane avanemist.
Kodumasinaga on ebameeldiv lõhn.	Vaadake jaotist „Kodumasinaga sisepindade puhastamine“.
Lauanõudele, veeanumale ja ukse sisepindadele jääb katlakivi jääke.	- Soola tase on madal, vaadake täitmise näidikut. - Soolakonteineri kork ei ole korralikult suletud. - Teie kraanivesi on kare. Vaadake jaotist „Veepehmendi“. - Kasutage soola ka multifunktsionaalsete tablettide kasutamisel ja aktiveerige veepehmendi. Vaadake jaotist „Veepehmendi“. - Kui lubjakivi jääke esineb endiselt, puhastage kodumasinat spetsiaalselt selleks loodud puhastusvahendiga. - Proovige erinevat pesuvahendit. - Võtke ühendust pesuvahendi tootjaga.
Lauanõud on tuhmid, värvuse muutustega või pragudega.	- Veenduge, et pesete nõudepesumasinas ainult selleks sobivaid esemeid. - Olge nõuderestide täitmisel ja tühjendamisel hoolikas. Vaadake nõuderesti täitmise völdikut. - Asetage õrnad esemed ülemisele nõuderestile.

i Võimalike põhjuste leidmiseks vaadake jaotiseid „**Enne esimest kasutamist**“, „**Igapäevane kasutamine**“ või „**Näpunäited ja nõuanded**“.

Tehniline teave

Tehniline teave (EN60436)

Toote nimi	LAGAN 10 475 620
Tarnija nimi	IKEA of Sweden AB
Tarnija aadress	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Rootsi
Tooteliik	Nõudepesumasin
Paigaldusviis	Sisse ehitatud
Mõõtmed (L x K x P)	45 x 82 x 55 cm
Nimimahutavus ^{a)} (nõudekomplektid)	10
Energiaklass ^{a)}	E
EEI ^{a)}	55,9
Puhastustõhususe indeks ^{a)}	1,125
Kuivatustõhususe indeks ^{a)}	1,065
Energiakulu tsükli kohta ^{c)}	0,755 kWh
Veekulu tsükli kohta ^{d)}	9,0 liitrit
Programmi kestus ^{a)}	3.55 (h.min)
Õhus leviva müra tase ^{a)}	47 dB(A)
Õhus leviva müra taseme klass ^{a)}	C
Väljalülitatud olek	0,49 W
Viivitatud käivitamine	1,00 W

Tarnija poolt pakutava garantii minimaalne kestus ^{b)}: IKEA poolt pakutava garantii kestus: 2 aastat

Veebilink tarnija veebisaidile, kust leiab teabe EL-i komisjoni määruse 2019/2022 ^{b)} lisa II punkti 6 kohta: WWW.IKEA.COM

a) ökorežiimi jaoks.

b) nende osade muudatused ei ole määruse (EL) 2017/1369 artikli 4 punkti 4 mõistes asjakohased.

c) Energiakulu kWh tsükli kohta, vastavalt ökorežiimile ja külma vee kasutamisele. Seadme tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutusviisist.

d) Veekulu liitrites tsükli kohta, vastavalt ökorežiimile. Tegelik veekulu sõltub kodumasinaga kasutamise viisist ja vee karedusest.

Keskkonnaküsimused

Sümboliga  materjalid tuleb võtta ringlusesse. Viige pakkematerjal ringlusesse võtmiseks asjakohastesse kogumiskonteineritesse. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlusesse

võtmist toetades aitate kaitsta keskkonda ja inimeste tervist. Sümboliga  kodumasinaid ei tohi kõrvaldada olmejäätmetega. Tagastage toode enda kohalikku jäätmekäitlusasutusse või võtke ühendust enda kohaliku omavalitsusega.

IKEA garantii

Kui kaua IKEA garantii kehtib?

See garantii kehtib 2 aastat alates ostukuupäevast, kui riigi seadusandluses ei ole sätestatud teisiti. Norras, Portugalis ja Hispaanias kehtib garantii 3 aastat alates kliendile tarnimise kuupäevast, kui riigi seadusandluses ei ole sätestatud teisiti. Avage veebisait IKEA.com, et vaadata, mis tingimused kehtivad teie asukohariigis. Ostu peab tõestama ostudokumendi originaaliga. Garantii alusel teostatud hooldus ei pikenda koduseadme garantii kestust.

Kes teeb hooldustöid?

IKEA teenusepakkuja osutab teenust läbi enda hoolduse või volitatud partnerite võrgustiku.

Millele garantii kehtib?

Garantii kehtib seadme nendele rikele, mille põhjuseks on konstruktsiooni- või materjali vea, mis on ilmnenud alates IKEA-st ostmise kuupäevast. See garantii kehtib vaid seadme kodukasutuse puhul. Erandid on loetletud punktis „Mis pole selle garantiiga kaetud?“. Garantii kehtivuse ajal korvatakse rikke kõrvaldamise kulud, näiteks remondikulud, osade maksumus, töö- ja transpordikulud, eeldusel, et seade on remondiks ligipääsetav ilma erikulutusteta. Nendele tingimustele kohaldatakse EL-i juhiseid (nr 99/44/EK) ja asjakohaseid kohalikke regulatsioone. Asendatud osad jäävad IKEA omandisse.

Mida IKEA teeb probleemi lahendamiseks?

IKEA on määranud teenusepakkuja, kes kontrollib toote üle ja otsustab oma äranägemisel, kas garantii hõlmab vea kõrvaldamist. Kui see hõlmab, siis IKEA teenusepakkuja või volitatud hoolduspartner otsustab oma äranägemisel, kas vigane toode tuleb remontida või asendada sama või sarnase tootega.

Mis pole selle garantiiga kaetud?

- Tavapärase kulumine.
- Vigastused, mis on tekitatud sihilikult või hooletusest, põhjustatud kasutusjuhendi juhiste eiramisest, ebaõigest paigaldusest või valest toitepingest, keemilisest või elektrikeerimisest reaktsioonist, roostest, söövitusest või veekahjustusest, kaasa arvatud, kuid mitte ainult veetoitesüsteemi liigsest lubjasisaldusest või ebaharilikest keskkonnatingimustest.
- Kulutarvikud, kaasa arvatud patareid ja lambid.
- Mittetoimivad osad ja ehisosad, mis seadme tavapärasest tööd ei mõjuta, kaasa arvatud kriimustused ja võimalikud värvimuutused.
- Kõrvaliste esemete või ainete ja filtrite, äravoolusüsteemide või pesuainesahtli puhastamisest või ummistumisest põhjustatud vigastused.
- Järgmiste osade vigastused: keraamilised klaasid, tarvikud, lauanõude ja söögiriistade korvid, vee etteande- ja äravoolutorud, tihendid, lambid ja lambikatted, kaitseekraanid, nupud, korpused ja korpuste osad. Välja arvatud juhtumid, mille puhul on tõendatud tootmisveast tingitud rike.
- Juhtumid, kus tehnika visiidil käigus viga ei leitud.
- Teiste, mitte meie määratud teenindajate ja/või volitatud teenuslepinguga partnerettevõtte tehtud remonditööd või kui on kasutatud muid kui originaalvaruosi.
- Remonditööd, mis on tingitud puudulikust või nõuetele mittevastavast paigaldusest.
- Kodumasinaga kasutamine väljaspool kodust keskkonda, nt kutsealaseks kasutamiseks.

- Transpordivigastused. IKEA ei võta vastutust vigastuste eest, mis võivad tekkida sel ajal, kui klient transpordib seadme koju või mõnda teise asukohta. Kui IKEA tarnib toote kliendi antud tarnekohta, siis korvab see garantii selle tarne ajal tootele tekkinud vigastuse.
- IKEA seadme esmapaigaldusega seotud kulud. Kui IKEA nimetatud teenusepakkuja või tema volitatud hoolduspartner remondib või asendab seadme selle garantiiga kehtestatud tingimustel, siis nimetatud teenusepakkuja või tema volitatud hoolduspartner taastab paigaldab vajadusel remonditud seadme või paigaldab asendusseadme.

See piirang ei kehti vigadest vabadele töödele, mille viib läbi vajaliku kvalifikatsiooniga spetsialist, kes kasutab originaalosasid eesmärgiga kohandada seade teises EL-i riigis kehtivatele tehnilistele ohutusnõuetele.

Siseriiklike seaduste kohaldamine

IKEA garantii annab teile seaduslikud erioigused, mis katavad või ületavad siseriiklikke seaduslikke nõudeid. Need tingimused ei piira mingil viisil kliendi õigusi, mis on sätestatud siseriiklike õigusnormidega.

Garantii kehtivuspiirkond

Seadmetele, mis on ostetud ühest EL-riigist ja viiakse teise EL-riiki, tagatakse hooldusteenused uuel asukohamaal tavapäraselt kehtivate garantii raamtingimuste kohaselt. Garantii raamtingimuste kohane hooldusteenuste kohustus on vaid siis, kui seade vastab riigis kehtivatele nõuetele ja on paigaldatud kooskõlas

- selle riigi tehniliste tingimustega, kus garantiinõue esitati,
- paigaldusjuhiste ja kasutusjuhendi ohutuseeskirjadega.

IKEA kodumasinate müügijärgne hooldus:

Võtke IKEA müügijärgse hooldusega julgelt ühendust, kui soovite esitada selle garantii tagatud hooldusnõude; soovite küsida selgitusi IKEA kodumasinade paigaldamise kohta IKEA kõõgimööblisse. Müügijärgne hooldus ei vasta küsimustele, mille teemaks on:

IKEA köökide üldine paigaldamine, elektri- (kui seade tarnitakse ilma pistiku ja kaablit), vee- ja gaasiühendused, sest need tuleb teostada volitatud teenuseinseneri poolt, selgitused kasutusjuhendite sisu ja IKEA kodumasinade tehnilise kirjelduse kohta. Parima abi saamiseks lugege enne meie poole pöördumist hoolikalt läbi kokkupanemise juhend ja/või selle voldiku jaotis „Kasutusjuhend“.

Varuosade saadavus

Pärast selle mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadavad järgmised varuosad: mootor; ringlus- ja dreeneripump; kütteseadmed ja küttekihad, kaasa arvatud soojuspumpad (eraldi või komplektis); torustik ja sellega seotud seadmed, kaasa arvatud kõik voolikud, klapid, filtrid ja veesulgurid; uksega seotud konstruktsiooniosad ja siseosad (eraldi või komplektis); trükkplaadid, elektroonilised näidikud; rõhulülitid; termostaadid ja andurid; tarkvara ja püsivara, kaasa arvatud lähtestamise tarkvara.

Pärast selle mudeli tootmise lõpetamist on 10 aasta jooksul saadavad järgmised varuosad: uksehinged ja tihendid, muud tihendid, pihustivarred, dreenerifiltrid, siseriulid ja plastosad, nagu korvid ja kaaned. Varuosade tellimiseks võtke ühendust IKEA müügijärgse hoolduse üksusega.

Kuidas meie poole pöörduda, kui vajate meie abi



IKEA määratud kontaktide nimekirja ja vastavad riiklikud telefoninumbri leiad selle juhendi viimaselt lehelt.



Selleks, saaksime teile pakkuda kiiremat teenust, soovime kasutada just selle juhendi lõpus loetletud telefoninumbreid. Viidake toe vajamisel alati konkreetse seadme kasutusjuhendis toodud numbritele. Enne meie helistamist veenduge, et teil on käepärast asjakohase seadme IKEA tootekood (8-kohaline kood) ja seerianumber (8-kohaline kood, mille leiad andmeplaadilt).

i HOIDKE OSTUKVIITUNG ALLES! See tõendab teie ostu ja seda nõutakse garantiinõude korral. Pange tähele, et iga ostetud IKEA toote nimi ja number (8-kohaline) on lisatud ka ostukviitungile.

Kas vajate täiendavat abi?

Nende lisaküsimustega, mis ei ole seotud teie seadme müügi järgse hooldusega, pöörduge meie lähima IKEA kaupluse kõnekeskusesse. Enne ühenduse võtmist soovitame teil seadme juhendid hoolikalt läbi lugeda.

Saturs

Drošības informācija	29	Ikdienas lietošana	40
Drošības instrukcijas	31	Ieteikumi un padomi	42
Izstrādājuma apraksts	33	Kopšana un tīrīšana	44
Vadības panelis	34	Problēmu novēršana	45
Programmas	35	Tehniskā informācija	49
Opcijas	36	Apkārtējās vides aizsardzība	50
Iestatījumi	37	IKEA Garantija	50
Pirms pirmās lietošanas	38		

Izmaiņas var tikt veiktas bez paziņojuma.

Drošības informācija

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet komplektā iekļauto instrukciju. Ražotājs nav atbildīgs par traumām vai bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas vai lietošanas dēļ. Vienmēr uzglabājiēt instrukciju drošā un pieejamā vietā turpmākām atsaucēm.

Bērnu un cilvēku ar ierobežotām spējām drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tie tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ietvertos riskus.
- Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem un personas ar ļoti plašiem un kompleksiem traucējumiem nedrīkst izmantot ierīci, ja netiek nepārtraukti uzraudzīti.
- Bērni līdz 3 gadu vecumam nedrīkst izmantot ierīci, un tie ir pastāvīgi jāuzrauga.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Uzglabājiēt mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamā vietā.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, kad ierīces durvis ir atvērtas.

- Bērni nedrīkst veikt iekārtas tīrīšanu un apkopi bez uzraudzības.
- Glabājiet visu iepakojumu no bērniem un atbilstoši no tā atbrīvojieties.

Vispārējā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājas un līdzīgos apstākļos, piemēram:
 - lauku mājās, personāla virtuvēs veikalos, birojos un cita veida darba vidē;
 - klientu vajadzībām viesnīcās, moteļos, viesu namos un cita veida dzīvojamajā vidē.
- Nemainiet ierīces specifikāciju.
- Ūdens spiedienam darbības laikā (minimālajam un maksimālajam) jābūt 0,4 (0,04) / 10 (1,0) bar (MPa).
- Ievērojiet maksimālo 10 vietu iestatījumu skaitu.
- Novietojot ierīci, pārliecinieties, ka strāvas vads nav saspiests vai bojāts.
- Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā pilnvarota servisa centra speciālistam vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no riska.
- Neaizsedziet ierīces ventilācijas atveres, novietojot to brīvi stāvošu vai iebūvējot to mēbelēs.
- Ievietojiet galda piederumus tiem paredzētajā grozā ar asajiem galiem uz leju vai ievietojiet tos galda piederumu režģī horizontālā stāvoklī ar asajām malām uz leju.
- Neatstājiet ierīci ar atvērtām durvīm bez uzraudzības, lai uz tām nejauši neuzkāptu.
- Pirms jebkurām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet elektrotīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Neizmantojiet ierīces tīrīšanai augsta spiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Ja ierīces pamatnē atrodas ventilācijas atveres, tās nedrīkst aizsegt, piemēram, ar paklāju.

- Ierīce ir jāpievieno pie ūdensvada, izmantojot jauno piegādāto šļūteņu komplektu. Nedrīkst atkārtoti izmantot vecos šļūteņu komplektus.

Drošības instrukcijas

Uzstādīšana

- ⚠ **Brīdinājums!** Ierīces uzstādīšanu drīkst veikt tikai kvalificēta persona.
- Noņemiet visu iepakojumu un pārvadāšanas stiprinājumus.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Ievērojiet uzstādīšanas instrukciju, kas iekļauta ierīces komplektā.
- Vienmēr esiet uzmanīgs, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet aizsargcimdus un slēgtus apavus.
- Pārliecinieties, ka konstrukcijas virs ierīces un blakus tai ir stabilas.

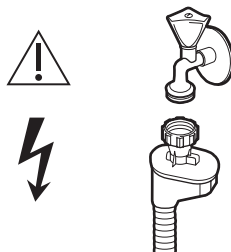
Elektrības tīkla pieslēgums

- ⚠ **Brīdinājums!** Ugunsgrēka un elektrotrieciena risks.
- ⚠ **Brīdinājums!** Novietojot ierīci, pārliecinieties, ka strāvas vads nav saspiests vai bojāts.
- ⚠ **Brīdinājums!** Nelietojiet daudzspraudņu adapterus un pagarināšanas kabelus.
- ⚠ **Brīdinājums!** Nekādā gadījumā nenogrieziet, nenovietojiet vai neapējiet zemējuma vadu.
- Ierīcei jāizveido zemējums.
- Pārliecinieties, ka uz datu plāksnes norādītie parametri atbilst elektrības tīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, pret elektriskās strāvas triecieniem aizsargātu līdzi.
- Uzmanieties, lai nesabojātu elektriskos komponentus (piemēram, elektrotīkla kontaktdakšu, strāvas kabeli). Lai nomainītu elektriskos komponentus, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Iekārtas elektrības vada pieslēdziet pie tīkla tikai pēc uzstādīšanas. Pārliecinieties, ka pēc iekārtas uzstādīšanas varēsiet piekļūt elektrības vada spraudnim.

- Neraujiet kabeļi, lai atvienotu ierīci.
- Atvienojiet ierīci, turot spraudni.
- Šī ierīce atbilst EEK direktīvām.
- Tikai AK un Trījā. Šī ierīce ir aprīkota ar 13 A kontaktdakšu. Ja nepieciešams nomainīt elektrotīkla kontaktdakšas drošinātāju, izmantojiet tikai drošinātāju 13 A ASTA (BS 1362).

Savienojums ar ūdensvadu

- Nebojāji ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgstoši neizmantojamām caurulēm, kurām veikti remontdarbi vai uzstādītas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji utt.), ļaujiet ūdenim plūst, līdz tas ir tīrs un dzidrs.
- Ierīces pirmās lietošanas laikā un pēc tās pārliecinieties, ka nav redzamu ūdens noplūžu.
- Ūdens ieplūdes šļūtenei ir drošības vārsts un apvalks ar iekšējo strāvas kabeli.



- ⚠ **Brīdinājums!** Bīstams spriegums.
- Ja ūdens ieplūdes šļūtene ir bojāta, nekavējoties aizveriet ūdens krānu un atvienojiet elektrotīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai nomainītu ūdens ieplūdes šļūteni.

Lietošana

- ⚠ **Brīdinājums!** Traumu, apdegumu, elektrotrieciena un ugunsgrēka risks.

- Nesēdīet vai nestāviet uz atvērtām ierīces durvīm.
- Trauku mazgājamajā mašīnā izmantotie mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet drošības norādījumus uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Izmantojiet tikai lietošanai automātiskās trauku mazgājamajās mašīnās ieteicamos mazgāšanas un skalošanas līdzekļus.
- Nekad nelietojiet trauku mazgājamajā mašīnā ziepes, veļas mazgāšanas līdzekli vai roku mazgāšanas līdzekli.
- Trauku mazgājamajās mašīnās izmantotie mazgāšanas līdzekļi ir kodīgi! Glabājiet trauku mazgājamajās mašīnās izmantojamās mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamā vietā.
- Nedzeriet ūdeni no ierīces un nespēlējieties ar to.
- Trauku mazgājamajās mašīnās izmantotie mazgāšanas līdzekļi ir kodīgi! Glabājiet trauku mazgājamajās mašīnās izmantojamās mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamā vietā.
- Neizņemiet traukus no ierīces, kamēr programma nav pabeigta. Uz traukiem var būt palicis mazgāšanas līdzeklis.
- Atverot ierīces durvis programmas darbības laikā, no ierīces var izplūst karsts tvaiks.
- Neievietojiet ierīcē, tās tuvumā vai uz tās uzliesmojošus vai ar uzliesmojošām vielām piesātinātus priekšmetus.

Serviss

- Lai veiktu ierīces remontu, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Nodošana atkritumos



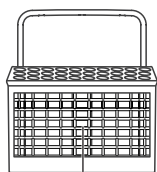
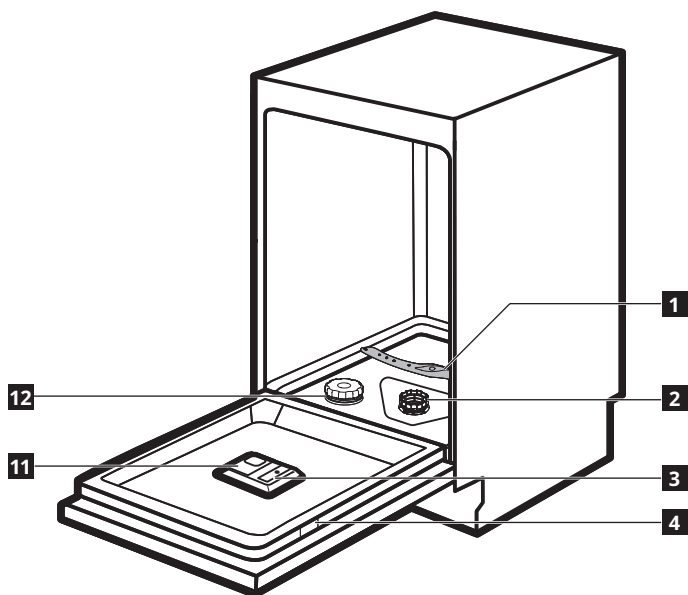
Brīdinājums! Traumu un nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no barošanas avota.
- Nogrieziet iekārtas strāvas vadu un izmetiet to.
-

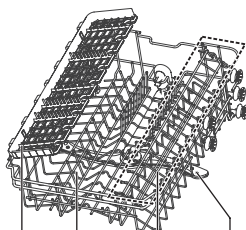
Piezīme: Pieslēdzot dzeramo ūdeni, pārliecinieties, ka pieslēdzat ierīci, izmantojot drošības ierīci pret dzeramā ūdens piesārņošanu caur atpakaļplūsmu (saskaņā ar DIN EN 1717) un nodrošiniet atbilstību ūdens piesārņojuma prasībām (saskaņā ar KTW-BWGL). Izstrādājums ir konstruēts tā, lai novērstu nedzēramā ūdens atpakaļplūsmu ūdensvadā saskaņā ar IEC/EN 61770. Mēs iesakām uzstādīšanu, tostarp ūdens padeves un elektriskos savienojumus, kā arī labošanu uzticēt kvalificētam tehnikam.

Izstrādājuma apraksts

Produkta pārskats



10



9

8

7

6



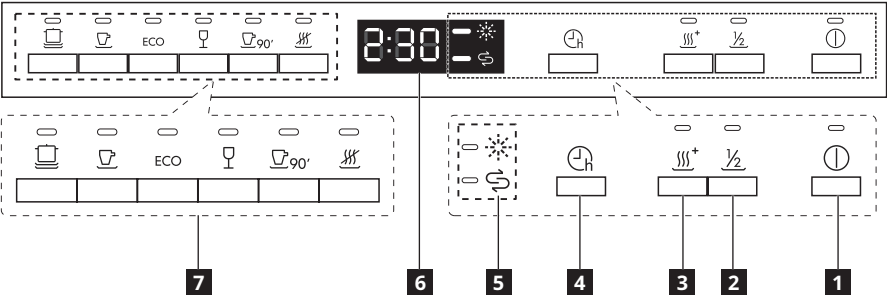
5

- 1 Apakšējais smidzinātājspārns
- 2 Filtri
- 3 Skalošanas līdzekļa dozators
- 4 Datu plāksne
- 5 Apakšējais grozs
- 6 Augšējais smidzinātājspārns

- 7 Krūzīšu plaukts
- 8 Augšējais grozs
- 9 Galda piederumu režģis
- 10 Galda piederumu grozs
- 11 Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 12 Sāls nodalījums

Vadības panelis

Vadības panelis



- 1

ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- 2

Mazgāšanas ar pusi ielādes poga
- 3

Papildu žāvēšanas poga
- 4

Atlikšanas poga
- 5

Indikatori
- 6

Displejs
- 7

Programmu pogas

Indikatori

Indikatori	Apraksts
	Skalošanas līdzekļa indikators. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.
	Sāls indikators. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.

Programmas

Programma	Netīrības pakāpe ielādes veids	Programmas fāzes	Opcijas
 (Intensīvi)	• Ļoti netīri • Trauki, galda piederumi, katli un pannas	• Priekšmazgāšana (50 °C) • Mazgāšana (65 °C) • Skalošana • Skalošana (65 °C) • Žāvēšana	• Mazgāšana ar pusi ielādes • Papildu žāvēšana
 (Universāli)	• Visi • Trauki, galda piederumi, katli un pannas	• Priekšmazgāšana (45 °C) • Mazgāšana (55 °C) • Skalošana • Skalošana (65 °C) • Žāvēšana	• Mazgāšana ar pusi ielādes • Papildu žāvēšana
ECO (EKO) ¹⁾	• Mēreni netīri • Trauki un galda piederumi	• Mazgāšana (45 °C) • Skalošana • Skalošana (60 °C) • Žāvēšana	• Mazgāšana ar pusi ielādes • Papildu žāvēšana
 (Stikls)	• Nedaudz netīri • Trausli trauki un stikla trauki	• Priekšmazgāšana • Mazgāšana 50 °C • Skalošana • Skalošana (65 °C) • Žāvēšana	• Mazgāšana ar pusi ielādes • Papildu žāvēšana
 90' (90 minūtes)	• Mēreni netīri • Trauki un galda piederumi	• Mazgāšana 60 °C • Skalošana • Skalošana (65 °C) • Žāvēšana	• Mazgāšana ar pusi ielādes • Papildu žāvēšana
 (Ātri)	• Svaigi netīrumi • Trauki un galda piederumi	• Mazgāšana 50 °C • Skalošana • Skalošana (45 °C)	

1) Šī programma nodrošina efektīvāko ūdens un enerģijas patēriņu mēreni netīriem traukiem un galda piederumiem. (Šī ir standarta programma pārbaudes iestādēm).

Patēriņa vērtības

Programma ¹⁾	Mazgāšanas līdzeklis Priekšmazgāšana/ galvenā mazgāšana	Ūdens (l)	Enerģija (kWh)	Ilgums (min)
 (Intensīvi)	4/14 g	15,3	1,378	205
 (Universāli)	4/14 g	13,1	1,287	175
ECO (EKO)	18 g	9,0	0,755	235
 (Stikls)	4/14 g	13,1	0,934	125
 90' (90 minūtes)	4/14 g	10,2	1,234	90
 (Ātri)	12 g	10	0,611	30

- 1) Vērtības var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, elektrotīkla parametru svārstībām, opcijām un trauku daudzuma.
- 2) EKO programma ir piemērota vidēji netīru trauku tīrīšanai, un tā ir visefektīvākā programma attiecībā uz kopējo enerģijas un ūdens patēriņu. Šo programmu izmanto arī, lai novērtētu atbilstību ES ekodizaina tiesību aktiem.
- 3) Veicot trauku iepriekšēju manuālu skalošanu, pieaug ūdens un enerģijas patēriņš, tādēļ iepriekšēja skalošana nav ieteicama.
- 4) Mazgājot traukus mājāsaimniecības trauku mazgājamā mašīnā, ja mājāsaimniecības trauku mazgājamo mašīnu lieto saskaņā ar ražotāja norādījumiem, lietošanas fāzē parasti tiek patērēts mazāk enerģijas un ūdens, nekā mazgājot traukus ar rokām.

Informācija pārbaudes iestādēm

Lai saņemtu nepieciešamo informāciju veikspējas testu veikšanai (piemēram, atbilstoši EN60436), nosūtiet e-pasta ziņojumu uz:

info.dishwasher@meicloud.com

Lūdzu, iekļaujiet pieprasījumā izstrādājuma numura kodu (PNC), kas norādīts uz datu plāksnītes.

Opcijas

-  Vēlamās opcijas ir jāaktivizē katru reizi pirms programmas palaides. Opcijas nevar aktivizēt un deaktivizēt, kad programma darbojas.
-  Ja opcija programmai nav izmantojama, attiecīgais indikators ir izslēgts vai dažas sekundes strauji mirgo un tad nodziest.
-  Opciju aktivizēšana var ietekmēt ūdens un enerģijas patēriņu, kā arī programmas ilgumu.

Mazgāšanas ar pusi ielādes funkcija

Izvēlieties šo opciju, lai taupītu ūdeni un enerģiju, ja jānomazgā tikai daži priekšmeti. Maksimālā ietilpība ir 10 vietas.

Ieteicams lietot mazāk mazgāšanas līdzekļa nekā pilnai ielādei.

Kā aktivizēt mazgāšanas ar pusi ielādes funkciju

Nospiediet $\frac{1}{2}$.
Attiecīgais indikators deg.

Displejā ir parādīts atjauninātais programmas ilgums.
Mazgāšanas ar pusi ielādes funkciju nevar pielietot programmai  (Ātra mazgāšana).

Papildu žāvēšanas funkcija

Aktivizējiet šo funkciju, lai uzlabotu žāvēšanas veikspēju.
Papildu žāvēšanas un skalošanas līdzekļa kombinācija vēl vairāk uzlabo žāvēšanas rezultātus.

Kā aktivizēt papildu žāvēšanas funkciju

Nospiediet ⁺.
Attiecīgais indikators deg.
Displejā ir parādīts atjauninātais programmas ilgums.
Papildu žāvēšanas funkciju nevar pielietot programmai  (Ātra mazgāšana).

Iestatījumi

Ūdens mīkstinātājs

Ūdens mīkstinātājs no ūdens padeves noņem minerālvielas, kas nelabvēlīgi ietekmētu mazgāšanas rezultātus un ierīci.
Jo augstāks ir šo minerālvielu saturs, jo cietāks ir ūdens. Ūdens cietību mēra pēc ekvivalentas skalas.

Ūdens mīkstinātāja daudzums jāpielāgo atkarībā no ūdens cietības ierīces izmantošanas vietā. Informāciju par ūdens cietību jūsu dzīvesvietā var saņemt vietējā ūdens apsaimniekošanas iestādē. Lai nodrošinātu labus mazgāšanas rezultātus, ir svarīgi iestatīt pareizu ūdens mīkstinātāja līmeni.

Ūdens cietība

Vācu mērvienības (°dH)	Franču mērvienības (°fH)	mmol/l	Klarka mērvienības	Ūdens mīkstinātāja līmenis	Sāls patēriņš (grami/ciklā)	Reģenerācijas biežums (ik pēc X cikliem)
35 – 55	61 – 98	6,1 – 9,8	43 – 69	H6	60	1
23 – 34	41 – 60	4,1 – 6,0	29 – 42	H5	30	2
18 – 22	31 – 40	3,1 – 4,0	22 – 28	H4	20	3
12 – 17	21 – 30	2,1 – 3,0	15 – 21	H3 ¹⁾	12	5
6 – 11	10 – 20	1,0 – 2,0	7 – 14	H2	9	10
0 – 5	0 – 9	0 – 0,94	0 – 6	H1 ²⁾	0	NO

1) Rūpnīcas iestatījums.
2) Nelietojiet sāli šim līmenim.

Neatkarīgi no tā, vai izmantojat standarta mazgāšanas līdzekli vai multitabletes (ar vai bez sāls), iestatiet pareizu ūdens cietības līmeni, lai sāls uzpildīšanas paziņojums būtu aktīvs.

 Multitabletes, kas satur sāli, nav pietiekami efektīvas cieta ūdens mīkstināšanai.

Katra reģenerācijas procesa laikā ir nepieciešami papildu 2,0 litri ūdens, enerģijas patēriņš palielinās par 0,02 kWh un programma tiek pagarināta par 4 minūtēm.

Kā iestatīt ūdens mīkstinātāja līmeni

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Pēc ierīces ieslēgšanas 60 sekunžu laikā nospiediet  un turiet nospiektu vairāk nekā 5 sekundes, lai atvērtu ūdens mīkstinātāja režīmu.
3. Vairākas reizes nospiediet , lai displejā pārslēgtos starp ūdens mīkstinātāja līmeņiem:
H1 - H2 - H3 - H4 - H5 - H6
4. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai apstiprinātu iestatījumu.

Paziņojums par tukšu skalošanas līdzekli

Skalošanas līdzeklis palīdz nožāvēt traukus bez švīkām un plankumiem. Lai uzlabotu žāvēšanas veikspēju, vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli.

Skalošanas līdzeklis tiek pievienots automātiski karstās skalošanas fāzē.

Ja skalošanas līdzekļa kamera ir tukša, skalošanas līdzekļa indikators iedegas, lai atgādinātu iepildīt skalošanas līdzekli.

Skalošanas līdzekļa līmenis

Pievienojamā skalošanas līdzekļa līmeni var iestatīt diapazonā no līmeņa "D1" (minimālais daudzums) līdz līmenim "D5" (maksimālais daudzums).

Kā iestatīt skalošanas līdzekļa līmeni

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Pēc ierīces ieslēgšanas 60 sekunžu laikā nospiediet  un turiet nospiektu vairāk nekā 5 sekundes, un tad nospiediet , lai aktivizētu ūdens mīkstinātāja režīmu. Skalošanas līdzekļa indikators mirgo.
3. Vairākas reizes nospiediet , lai displejā pārslēgtos starp skalošanas līdzekļa līmeņiem:
D1 - D2 - D3 - D4 - D5
Jo lielāks skaitlis, jo vairāk skalošanas līdzekļa ierīce pievienos.
4. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai apstiprinātu iestatījumu.

Pirms pirmās lietošanas

1. **Pārļiecinieties, ka pašlaik iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdensvada ūdens cietībai. Ja tā nav, pielāgojiet ūdens mīkstinātāja līmeni.**
2. Uzpildiet sāls nodalījumu.
3. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
4. Atveriet ūdens krānu.
5. Palaidiet programmu, lai noņemtu visus apstrādes atlikumus, kas var joprojām atrasties ierīces iekšpusē. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un nepiepildiet grozus.

-  Pēc programmas palaišanas var paiet līdz 5 minūtēm, līdz ierīce uzpilda sveķus ūdens mīkstinātājā. Izskatās, ka ierīce nedarbojas.
Mazgāšanas fāze sākas tikai tad, kad šī procedūra ir pabeigta. Procedūra tiek periodiski atkārtota.

Sāls nodalījums



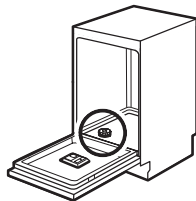
Uzmanību! Izmantojiet rupju sāli, kas paredzēts tikai trauku mazgājamajām mašīnām. Smalks sāls palielina korozijas risku.

Sāli izmanto, lai uzpildītu sveķus ūdens mīkstinātājā un nodrošinātu labus mazgāšanas rezultātus ikdienas lietošanā.

Sāls nodalījuma uzpildīšana

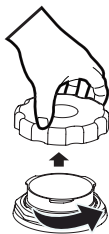
i Iepildiet sāli tikai tad, kad iedegas sāls indikators.

1



Atrodiet sāls nodalījumu ierīces apakšā.

2



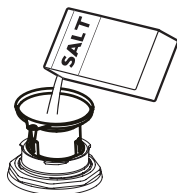
Noņemiet sāls nodalījuma vāciņu.

3



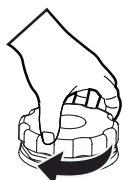
Piepildiet sāls nodalījumu ar ūdeni līdz maksimālajam līmenim.

4



Ielieciet komplektā iekļauto piltuvi sāls nodalījuma atverē un iepildiet nodalījumā 1,5 kg sāls.

5

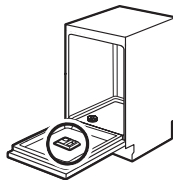


Stingri aizveriet sāls nodalījuma krānu.

⚠ Uzmanību! Uzpildīšanas laikā no sāls nodalījuma var izplūst ūdens un sāls. Pēc sāls nodalījuma uzpildīšanas nekavējoties palaidiet programmu, lai novērstu koroziju.

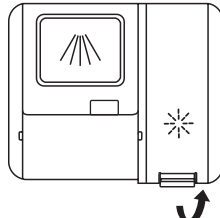
Skalošanas līdzekļa dozatora uzpildīšana

1



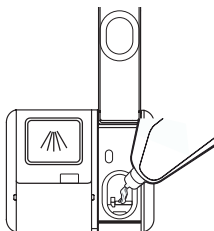
Atrodiet skalošanas līdzekļa dozatoru durvju iekšpusē.

2



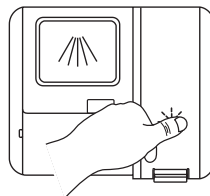
Paceliet skalošanas līdzekļa nodalījuma vāciņu.

3



Piepildiet skalošanas līdzekļa nodalījumu ar skalošanas līdzekli. Rīkojieties uzmanīgi, lai nepārpildītu.

4



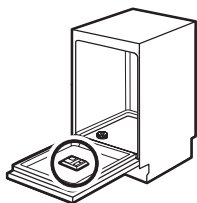
Aizveriet skalošanas līdzekļa nodalījuma vāciņu.

Ikdienas lietošana

1. Atveriet ūdens krānu.
2. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai aktivizētu ierīci.
 - Ja deg sāls indikators, uzpildiet sāls nodalījumu.
 - Ja deg skalošanas līdzekļa indikators, uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
3. Piepildiet grozus.
4. Pievienojiet mazgāšanas līdzekli.
5. Iestatiet un palaidiet ielādes veidam un netīrības pakāpei atbilstošo programmu.

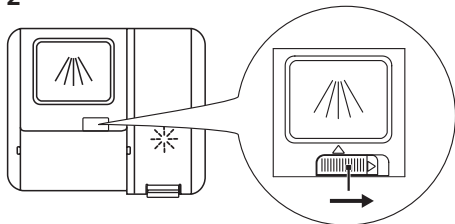
Mazgāšanas līdzekļa lietošana

1



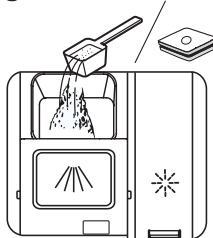
Atrodiet mazgāšanas līdzekļa dozatoru durvju iekšpusē.

2



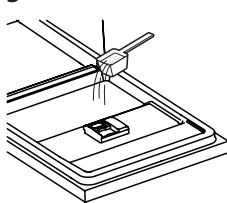
Pabīdiet atbloķēšanas fiksatoru pa labi, tad atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatora vāciņu.

3

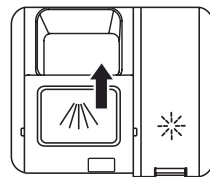


Pievienojiet mazgāšanas līdzekli (pulveri vai multitabletes) mazgāšanas līdzekļa dozatorā.

5



4



Aizveriet vāciņu, pabīdot to uz priekšu un tad piespiežot uz leju.

Ja programmai ir priekšmazgāšanas fāze, ievietojiet nedaudz mazgāšanas līdzekļa ierīces durvju iekšpusē.

Programmas iestatīšana un palaide

Automātiskās izslēgšanas funkcija

Šī funkcija samazina enerģijas patēriņu, automātiski izslēdzot ierīci, kad tā nedarbojas.

Šī funkcija ieslēdzas:

- 15 minūtes pēc programmas pabeigšanas;
- pēc 15 minūtēm, ja programma netiek palaista.

Programmas palaide

⚠ Uzmanību! Neizņemiet grozus no trauku mazgājamās mašīnas pirms mazgāšanas cikla.

1. Turiet ierīces durvis pavērtas.
2. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai aktivizētu ierīci.
3. Lai izvēlētos nepieciešamo programmu, nospiediet attiecīgās programmas pogu. Attiecīgās programmas indikators deg. Displejā ir parādīts programmas ilgums.
4. Iestatiet pielietojamās opcijas.
5. Aizveriet ierīces durvis, lai palaistu programmu.

Programmas palaide ar atliktu sākumu

1. Iestatiet programmu.
2. Vairākas reizes nospiediet , līdz displejā ir redzams atlikšanas laiks, kuru vēlaties iestatīt (no 1 līdz 24 stundām). Iedegas atlikšanas indikators.
3. Aizveriet ierīces durvis, lai palaistu laika atskaiti.

Kamēr notiek laika atskaite, ir iespējams palielināt atlikšanas laiku, bet nevar mainīt programmas izvēli un opcijas.

Kad laika atskaite ir beigusies, ierīce sāk darbu.

Durvju atvēršana, kamēr ierīce darbojas

Durvju atvēršana programmas darbības laikā aptur ierīci. Tas var ietekmēt enerģijas patēriņu un programmas ilgumu. Pēc durvju aizvēršanas ierīce atsāk darbu no tās vietas, kurā process tika pārtraukts.

Atliktā sākuma atcelšana, kamēr notiek laika atskaite

Ja atliktais sākums tiek atcelts, programma un opcijas ir jāiestata vēlreiz.

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai deaktivizētu ierīci. Atliktais sākums tiks atcelts.

Programmas atcelšana

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai deaktivizētu ierīci.

Vai atveriet ierīces durvis, lai apturētu programmas izpildi, un uzgaidiet dažas sekundes, līdz ierīce pilnībā apstājas, tad nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Programma tiks atcelta.

Pirms jaunas programmas palaišanas pārliecinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozētājā ir mazgāšanas līdzeklis.

Programmas beigas

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu vai gaidiet, līdz automātiskās izslēgšanas funkcija automātiski izslēgs ierīci. Ja durvis tiks atvērtas pirms automātiskās izslēgšanas funkcijas iedarbošanās, ierīce automātiski izslēgsies.
2. Aizveriet ūdens krānu.

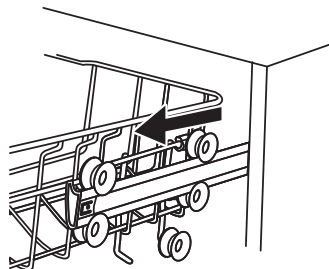
Kad programma ir pabeigta, displejā ir redzams rādījums 0:00.

Visas pogas ir neaktīvas, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

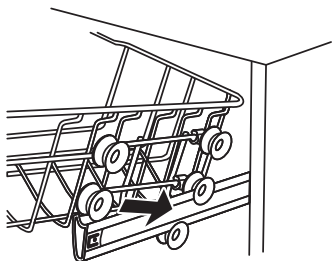
Augšējo groza pozicionēšana

Augšējo grozu var ievietot dažādos augstumos, lai pietiktu vietas dažāda izmēra traukiem.

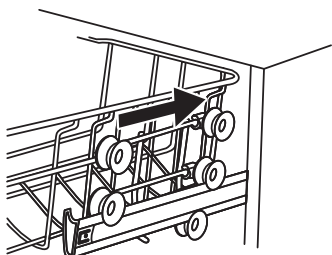
1. Izbīdiat augšējo grozu no ierīces.



2. Piestipriniet augšējo grozu pie augstākiem vai zemākiem rullīšiem.



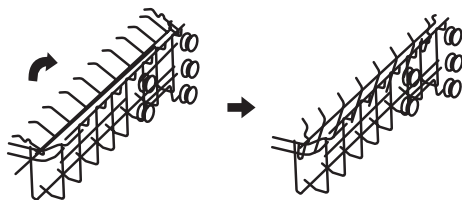
3. Iebīdiet augšējo grozu.



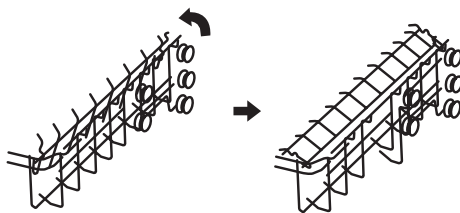
Regulējams krūzīšu plaukts

Krūzīšu plauktu augšējā grozā var nolicīt, lai atbrīvotu vietu augstākiem traukiem.

1. Pavelciet krūzīšu plauktu uz augšu, lai nolicītu.



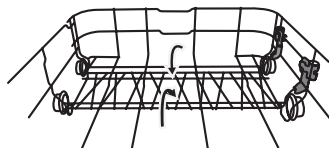
2. Lai atlocītu krūzīšu plauktu, piespiediet to uz leju.



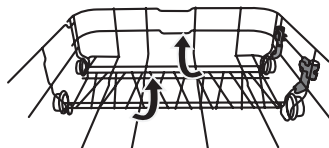
Regulējams apakšējais grozs

Stieņus apakšējā grozā var nolicīt, lai atbrīvotu vietu augstākiem traukiem.

1. Piespiediet stieņus apakšējā grozā uz leju, lai tos nolicītu.



2. Lai atlocītu apakšējā groza stieņus, pavelciet tos uz augšu.



Ieteikumi un padomi

Vispārīgi

Tālāk sniegtie ieteikumi nodrošinās optimālus tīrīšanas un žāvēšanas rezultātus ikdienas lietošanas laikā un palīdzēs aizsargāt apkārtējo vidi.

- Noņemiet no traukiem lielākas ēdiena atliekas un izmetiet atkritumus.

- Iepriekš neskalojiet traukus ar rokām. Ja nepieciešams, izmantojiet priekšmazgāšanas programmu (ja ir pieejama) vai izvēlieties programmu ar priekšmazgāšanas fāzi.
- Piekraujot ierīci, pārliedzinieties, vai ūdens no smidzinātājspārnu sprauslām var pilnībā aizsniegt un nomazgāt traukus. Pārliedzinieties, ka priekšmeti nesaskaras un viens otru neaizsedz.

- Jūs varat atsevišķi izmantot trauku mazgājamām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un sāli vai multitables (piemēram, "3 in 1", "4 in 1", "All in 1"). Ievērojiet norādījumus uz iepakojuma.
- Izvēlieties programmu atbilstoši ielādes veidam un netīrības pakāpei. EKO programma nodrošina efektīvāko ūdens un enerģijas patēriņu mēreni netīriem traukiem un galda piederumiem.

Sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu sāli, skalošanas līdzekli un mazgāšanas līdzekli. Citi izstrādājumi var bojāt ierīci.
- Vietās ar cietu un ļoti cietu ūdeni ieteicams izmantot vienkāršu trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli (pulveri, želeju, tabletes bez piedevām), skalošanas līdzekli un sāli, lai iegūtu optimālus tīrīšanas un žāvēšanas rezultātus.
- Vismaz reizi mēnesī darbiniet ierīci, izmantojot šim nolūkam īpaši piemērotu ierīču tīrīšanas līdzekli.
- Īsu programmu laikā mazgāšanas līdzekļa tabletes pilnībā neizšķīst. Lai uz traukiem nepaliktu mazgāšanas līdzekļa paliekas, ieteicams izmantot tabletes programmās ar ilgu izpildes laiku.
- Nelietojiet vairāk mazgāšanas līdzekļa, nekā norādīts. Skatiet norādījumus uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.

Kā rīkoties, ja vēlaties pārstāt lietot multitables

Pirms sākat lietot atsevišķi mazgāšanas līdzekli, sāli un skalošanas līdzekli, izpildiet tālāk aprakstīto procedūru.

1. Iestatiet augstāko ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Pārlicinieties, ka sāls un skalošanas līdzekļa nodalījumi ir uzpildīti.
3. Palaidiet īsāko programmu ar skalošanas fāzi. Nepievienojiet mazgāšanas līdzekli un nepiepildiet grozus.
4. Kad programma ir pabeigta, pielāgojiet ūdens mīkstinātāju atbilstoši ūdens cietībai ierīces darbināšanas vieta.
5. Noregulējiet pievienojamo skalošanas līdzekļa daudzumu.
6. Aktivizējiet paziņojumu par tukšu skalošanas līdzekli.

Grozu piepildīšana

- i** Skatiet pievienoto bukletu ar grozu piepildīšanas piemēriem.
- Izmantojiet ierīci tikai tādu priekšmetu mazgāšanai, kas ir piemēroti trauku mazgājamajām mašīnām.
 - Nelieciet ierīcē priekšmetus, kas izgatavoti no koka, raga, alumīnija, alvas un vara.
 - Nelieciet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūkļus, mājsaimniecības lupatas).
 - Noņemiet no priekšmetiem ēdienu atliekas.
 - Priekšmetus ar piedegušām ēdienu atliekām iemērciet ūdenī.
 - Dobus priekšmetus (krūzītes, glāzes, pannas) ievietojiet ar atveri uz leju.
 - Pārlicinieties, ka galda piederumi un trauki nav cieši kopā. Karotes ievietojiet pārējos galda piederumos.
 - Pārlicinieties, ka glāzes nesaskaras.
 - Mazus priekšmetus ievietojiet galda piederumu grozā.
 - Viegļus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā. Pārlicinieties, ka priekšmeti neizkustēsies.
 - Pirms programmas palaides pārlicinieties, ka smidzinātājspārni var brīvi kustēties.

Pirms programmas palaides

Pārlicinieties, ka:

- filtri ir tīri un pareizi uzstādīti;
- sāls nodalījuma vāciņš ir ciešs;
- smidzinātājspārni nav aizsērējuši;
- ir iepildīts trauku mazgājamo mašīnu sāls un skalošanas līdzeklis (izņemot, ja lietojat multitables);
- priekšmeti grozos ir pareizi novietoti;
- programma ir piemērota ielādes veidam un netīrības pakāpei;
- tiek lietots pareizais mazgāšanas līdzekļa daudzums.

Grozu iztukšošana

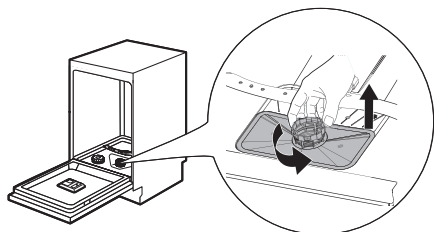
- i** Lai iegūtu labākus žāvēšanas rezultātus, pirms trauku izņemšanas dažas minūtes paturiet ierīces durvis pavērtas.
1. Pirms trauku izņemšanas no ierīces ļaujiet tiem atdzist. Karstus traukus var viegli sabojāt.
 2. Vispirms izņemiet priekšmetus no apakšējā groza un tad no augšējā groza.
- i** Programmas beigās ierīces sānos un uz durvīm vēl var būt palicis ūdens.

Kopšana un tīrīšana

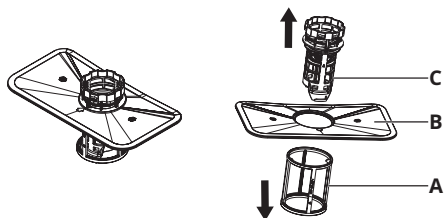
- ⚠ Brīdinājums!** Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- i** Netīri filtri un aizsērējuši smidzinātājspārni var pasliktināt mazgāšanas rezultātus. Regulāri veiciet pārbaudi un, ja nepieciešams, iztīriet.

Filtru tīrīšana

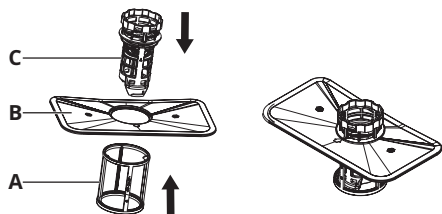
1. Pagrieziet filtru pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai atbloķētu, un izceliet no ierīces.



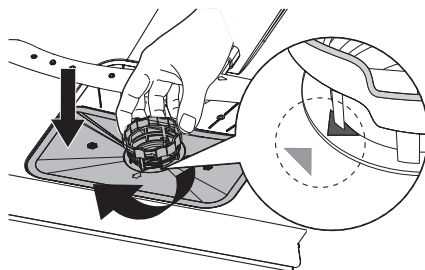
2. Vispirms izvelciet no filtru bloka filtru (A), to uzmanīgi saspiežot. Pēc tam var izņemt filtru (B) un filtru (C).



3. Skalojiet filtrus (A), (B) un (C) ar ūdeni. Ja nepieciešams, izmantojiet mīkstu tīrīšanas suku.
4. Salieciet filtrus, kā parādīts nākamajā attēlā.



5. Ievietojiet filtru bloku vietā un grieziet pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz filtru bloks fiksējas. Pārliecinieties, ka bultiņas uz filtra (B) un uz filtra (C) ir salāgotas, kā parādīts nākamajā attēlā.

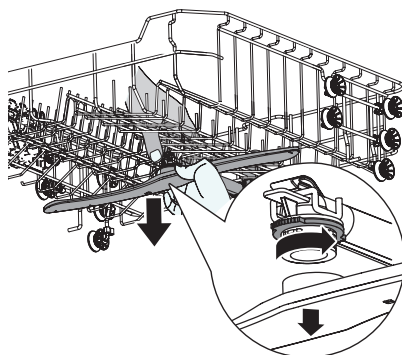


Smidzinātājspārnu tīrīšana

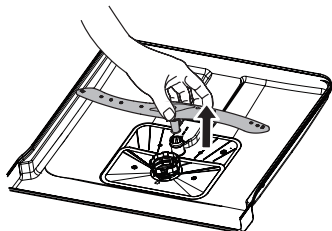
Lai netūrumi nenosprostotu atveres, ieteicams regulāri tīrīt augšējo un apakšējo smidzinātājspārnu.

Aizsērējušu atveru dēļ mazgāšanas rezultāti var būt nepamierinoši.

1. Izvelciet augšējo un apakšējo grozu.
2. Lai atvienotu augšējo smidzinātājspārnu no augšējā groza, atrodiet uzgriezni augšējā smidzinātājspārņa centrā un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju virzienam, lai noņemtu.

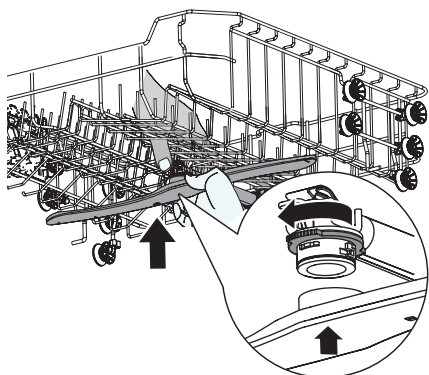


3. Lai noņemtu apakšējo smidzinātājspārnu no ierīces apakšas, pavelciet to uz augšu un noņemiet.

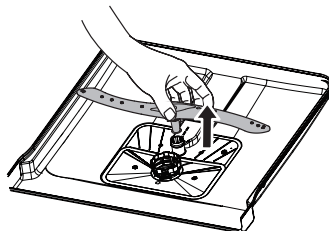


4. Skalojiet augšējo un apakšējo smidzinātājspārnu tekošā ūdenī. Izmantojiet priekšmetu ar smailu galu (piemēram, zobu bakstāmo), lai izņemtu netīrumu daļiņas no smidzinātājspārnu atverēm.
5. Pēc tīrīšanas uzstādiet atpakaļ smidzinātājspārnus.

Lai piestiprinātu augšējo smidzinātājspārnu pie augšējā groza, salāgojiet augšējo smidzinātājspārnu centru ar uzgriezni un grieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai pievilkto.



Lai piestiprinātu apakšējo smidzinātājspārnu ierīces apakšā, ievietojiet apakšējo smidzinātājspārnu vietā.



Ārpuses tīrīšana

- Tīriet ierīci ar mīkstu, samitrinātu drānu.
- Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus.
- Nelietojiet abrazīvus līdzekļus, abrazīvus sūkļus vai šķīdinātājus.

Iekšpuses tīrīšana

- Rūpīgi notīriet ierīci, tostarp durvju gumijas starpliku, ar mīkstu, mitru drānu.
- Lai uzturētu ierīces veiktspēju, vismaz reizi mēnesī izmantojiet tīrīšanas līdzekli, kas paredzēts tieši trauku mazgājamām mašīnām. Rūpīgi ievērojiet norādījumus uz izstrādājuma iepakojuma.
- Nelietojiet abrazīvus līdzekļus, abrazīvus sūkļus, asus instrumentus, stipras ķīmikālijas, beržamos vīkškus vai šķīdinātājus.
- Regulāri lietojot programmas ar īsu izpildes laiku, ierīces iekšpusē var uzkrāties tauki un katlakmens.

Lai nepieļautu to uzkrāšanos, vismaz divas reizes mēnesī izmantojiet programmu ar ilgu izpildes laiku.

Problēmu novēršana

Ja ierīci nevar iedarbināt vai tā apstājas darbības laikā, vispirms pārbaudiet, vai jūs pats varat atrisināt problēmu, izmantojot tabulā sniegto informāciju, vai sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.



Brīdinājums! Nepareizi veikts remonts var nopietni apdraudēt lietotāja drošību. Visi remontu jāveic kvalificētam personālam.

Dažu problēmu gadījumā displejā tiek parādīts trauksmes kods.

Lielāko daļu iespējamo problēmu var atrisināt bez nepieciešamības sazināties ar pilnvarotu servisa centru.

Problēma un trauksmes kods	Iespējamais cēlonis un risinājums
Ierīci nevar ieslēgt.	- Pārļiecinieties, ka elektrotīkla kontaktdakša ir savienota ar kontaktlīgzu. - Pārļiecinieties, ka drošinātāju kārbā nav bojāts drošinātājs.
Programma nesākas.	- Pārļiecinieties, ka ierīces durvis ir aizvērtas. - Ja ir iestatīts atliktais sākums, atceliet šo iestatījumu vai uzgaidiet, līdz beidzas laika atskaite. - Ierīce ir sākusi procedūru, lai uzpildītu svekus ūdens mīkstinātāja iekšpusē. Šī procedūra ilgst aptuveni 5 minūtes.
Ierīce nepiepildās ar ūdeni. Displejā ir redzams "E1".	- Pārļiecinieties, ka ir atvērts ūdens krāns. - Pārļiecinieties, ka ūdens padeves spiediens nav pārāk zems. Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes iestādi. - Pārļiecinieties, ka ūdens krāns nav nosprostots. - Pārļiecinieties, ka filtrs ieplūdes šļūtenē nav nosprostots. - Pārļiecinieties, ka ieplūdes šļūtene nav saliekta vai pārlocīta.
Ierīce nesasniedz nepieciešamo temperatūru. Displejā ir redzams "E3".	Sildelementa darbības traucējumi. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Ir ieslēgta pretpārplūdes ierīce. Displejā ir redzams "E4".	Aizveriet ūdens krānu un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Ierīce neiztukšojas no ūdens.	- Pārļiecinieties, ka izlietnes vārsts nav nosprostots. - Pārļiecinieties, ka filtrs izplūdes šļūtenē nav nosprostots. - Pārļiecinieties, ka iekšējā filtru sistēma nav nosprostota. - Pārļiecinieties, ka izplūdes šļūtene nav saliekta vai pārlocīta.
Ierīce darbības laikā vairākas reizes apstājas un atkal iedarbojas.	Tā ir normāla parādība. Tas nodrošina optimālus tīrīšanas rezultātus un enerģijas ekonomiju.
Programma turpinās pārāk ilgi.	Ja ir iestatīts atliktais sākums, atceliet atlikšanas iestatījumu vai uzgaidiet, līdz beidzas laika atskaite.
Atlikušais laiks displejā palielinās un pārlec gandrīz uz programmas beigām.	Tas nav bojājums. Ierīce darbojas pareizi.
Neliela sūce no ierīces durvīm.	- Ierīce nav nolīmeņota. Atlaidiet vai pievelciet regulējamo kāju (ja piemērojams). - Ierīces durvis nav centrētas uz cilindra. Noregulējiet aizmugurējo kāju (ja piemērojams).
Ierīces durvis ir grūti aizvērt.	- Ierīce nav nolīmeņota. Atlaidiet vai pievelciet regulējamo kāju (ja piemērojams). - Trauku daļas ir izvīrītas ārpus groziem.

Problēma un trauksmes kods	Iespējamais cēlonis un risinājums
Grabošas/klaudzošas skaņas ierīces iekšpusē.	• Trauki grozos nav pareizi sakārtoti. Skatiet grozu piepildīšanas bukletu. • Pārļiecinieties, ka smidzinātājspārni var brīvi griezties.
Ierīcē nostrādā jaudas slēdzis.	• Nepietiek strāvas, lai vienlaikus darbinātu visas ieslēgtās ierīces. Pārbaudiet kontaktligzdas strāvas stiprumu un skaitītāja jaudu vai izslēdziet vienu no izmantotajām ierīcēm. • Iekšēja ierīces elektrosistēmas kļūme. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.



Citus iespējamus cēloņus skatiet sadaļā **“Pirms pirmās lietošanas”, “Ikdienas lietošana”** vai **“Ieteikumi un padomi”**.

Kad ierīce ir pārbaudīta, izslēdziet un ieslēdziet ierīci. Ja problēma rodas vēlreiz, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

Par trauksmes kodiem, kas nav aprakstīti tabulā, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

Mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti ir neapmierinoši

Problēma	Iespējamais cēlonis un risinājums
Slikti mazgāšanas rezultāti.	• Skatiet sadaļu “Ikdienas lietošana”, “Ieteikumi un padomi” un grozu piepildīšanas bukletu. • Izmantojiet intensīvākas mazgāšanas programmas. • Iztīriet smidzinātājspārnu sprauslas un filtru. Skatiet sadaļu “Kopšana un tīrīšana”.
Slikti žāvēšanas rezultāti.	• Trauki ir pārāk ilgi atstāti aizvērtā ierīcē. • Nav skalošanas līdzekļa, vai netiek dozēts pietiekami daudz skalošanas līdzekļa. Iestatiet skalošanas līdzekļa dozatorā augstāku līmeni. • Iespējams, plastmasas priekšmetus vajadzēs noslaucīt ar dvieli. • Lai sasniegtu labāko žāvēšanas veikspēju, aktivizējiet papildu žāvēšanas opciju. • Ieteicams vienmēr lietot skalošanas līdzekli, arī kopā ar multitabletēm.
Uz glāzēm un traukiem ir bālas švīkas vai zilgans slānis.	• Tiek pievienots pārāk daudz skalošanas līdzekļa. Iestatiet zemāku skalošanas līdzekļa līmeni. • Pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.
Uz glāzēm un traukiem ir plankumi un sakaltuši ūdens pilieni.	• Pievienotais skalošanas līdzekļa daudzums nav pietiekams. Iestatiet augstāku skalošanas līdzekļa līmeni. • Cēlonis var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.

Trauki ir slapji.	- Lai sasniegtu labāko žāvēšanas veikspēju, aktivizējiet papildu žāvēšanas opciju. - Programmai nav žāvēšanas fāzes vai ir žāvēšanas fāze ar zemu temperatūru. - Skalošanas līdzekļa dozators ir tukšs. - Cēlonis var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte. - Cēlonis var būt multitablešu kvalitāte. Izmēģiniet citu zīmolu vai aktivizējiet skalošanas līdzekļa dozatoru un lietojiet skalošanas līdzekli kopā ar multitabletēm.
Ierīces iekšpuse ir slapja.	Tas nav ierīces defekts. To izraisa uz ierīces sienām kondensētais gaisa mitrums.
Neparasta putošana mazgāšanas laikā.	- Lietojiet tikai trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli. - Ir radusies sūce skalošanas līdzekļa dozatorā. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Uz galda piederumiem ir rūsas pēdas.	- Ūdenī, ko izmanto mazgāšanai, ir pārāk daudz sāls. Skatiet sadaļu "Ūdens mīkstinātājs". - Ir kopā ievietoti sudraba un nerūsējošā tērauda galda piederumi. Nelieciet sudraba un nerūsējošā tērauda priekšmetus tuvu kopā.
Programmas beigās dozatorā ir mazgāšanas līdzekļa paliekas.	- Mazgāšanas līdzekļa tablete iesprūda dozatorā, tāpēc ūdens to nav pilnībā izskalojis. - Ūdens nevar izskalot mazgāšanas līdzekli no dozatora. Pārliedzinieties, ka smidzinātājspārns nav bloķēts vai nosprostots. - Pārliedzinieties, ka grozos ievietotie priekšmeti netraucē atvērties mazgāšanas līdzekļa dozatora vākam.
Smakas ierīces iekšpusē.	Skatiet sadaļu "Iekšpuses tīrīšana".
Katlakmens nosēdumi uz traukiem, cilindra un durvju iekšpusēs.	- Sāls līmenis ir zems, pārbaudiet uzpildes indikatoru. - Sāls nodalījuma vāciņš ir vaļīgs. - Krāna ūdens ir ciets. Skatiet sadaļu "Ūdens mīkstinātājs". - Pat ja lietojat multifunkcionālās tabletes, lietojiet sāli un iestatiet ūdens mīkstinātāja reģenerāciju. Skatiet sadaļu "Ūdens mīkstinātājs". - Ja katlakmens nosēdumi joprojām saglabājas, tīriet ierīci ar ierīču tīrīšanas līdzekļiem, kas ir īpaši piemēroti šim nolūkam. - Izmēģiniet citu mazgāšanas līdzekli. - Sazinieties ar mazgāšanas līdzekļa ražotāju.
Blāvi, atkrāsojušies vai saspīlēti trauki.	- Pārliedzinieties, ka ierīcē mazgājat tikai priekšmetus, kas piemēroti mazgāšanai trauku mazgājamajā mašīnā. - Piepildiet un iztukšojiet grozu rūpīgi. Skatiet grozu piepildīšanas bukletu. - Trauslus priekšmetus lieciet augšējā grozā.

i Citus iespējamus cēloņus skatiet sadaļā **"Pirms pirmās lietošanas"**, **"Ikdienas lietošana"** vai **"Ieteikumi un padomi"**.

Tehniskā informācija

Tehniskā informācija (EN60436)

Produkta nosaukums	LAGAN 10475620
Piegādātāja nosaukums	IKEA of Sweden AB
Piegādātāja adrese	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Zviedrija
Produkta veids	Trauku mazgājamā mašīna
Uzstādīšanas veids	Iebūvēta
Izmēri (Pl. x A. x Dz.)	45 x 82 x 55 cm
Nominālā ietilpība ^{a)} (ps)	10
Energoefektivitātes klase ^{a)}	E
EEI ^{a)}	55,9
Tīrīšanas veiktspējas rādītājs ^{a)}	1125
Žāvēšanas veiktspējas rādītājs ^{a)}	1065
Enerģijas patēriņš ciklā ^{c)}	0,755 kWh
Ūdens patēriņš ciklā ^{d)}	9,0 litri
Programmas ilgums ^{a)}	3:55 (h:min)
Akustiskā trokšņa emisija gaisā ^{a)}	47 dB(A)
Akustiskā trokšņa emisijas gaisā klase ^{a)}	C
Ierīce izslēgta	0,49 W
Atliktais sākums	1,00 W

Minimālais piegādātāja piedāvātās garantijas ilgums ^{b)}: IKEA piedāvātā garantija: 2 gadi

Tīmekļa saite uz piegādātāja tīmekļa vietni, kurā atrodama informācija Komisijas Regulas (ES) 2019/2022 ^{b)} II pielikuma 6. punktā: WWW.IKEA.COM

- a) EKO programmai.
- b) izmaiņas šajos vienumos netiek uzskatītas par būtiskām Regulas (ES) 2017/1369 4. panta 4. punkta mērķiem.
- c) Enerģijas patēriņš kWh ciklā, pamatojoties uz EKO programmu, kas izmanto uzpildi ar aukstu ūdeni. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces izmantošanas.
- d) Ūdens patēriņš litros ciklā, pamatojoties uz EKO programmu. Faktiskais ūdens patēriņš būs atkarīgs no ierīces izmantošanas un ūdens cietības.

Apkārtējās vides aizsardzība

Materiāli ar simbolu  ir pārstrādājami. Ievietojiet iepakojumu atbilstošajos konteineros, lai to pārstrādātu. Palīdziet rūpēties par vidi un cilvēku veselību, pārstrādājot elektrisko un

elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet sadzīves atkritumos ierīces ar simbolu . Nododiet izstrādājumu vietējā atkritumu pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar pašvaldības iestādi.

IKEA Garantija

Cik ilgi IKEA garantija ir spēkā?

Šī garantija ir spēkā 2 gadus no pirkuma datuma, ja vien valsts tiesību aktos nav noteikts citādi. Norvēģijā, Portugālē un Spānijā garantija ir spēkā 3 gadus no piegādes datuma, ja vien valsts tiesību aktos nav noteikts citādi. Lūdzu, dodieties uz IKEA.com, lai noskaidrotu, kādi noteikumi ir piemērojami jūsu valstī. Pirkuma apliecināšanai nepieciešams čeka oriģināls. Ja garantijas periodā veikts ierīces serviss, garantijas periods netiek pagarināts.

Kas veic iekārtas servisu?

IKEA servisa nodrošinātājs nodrošinās servisu pats vai izmantojot pilnvarotu servisa partneru tīklu.

Uz ko attiecas garantija?

Garantija attiecas uz iekārtas disfunkcijām ražotāja kļūdas vai materiālu defekta rezultātā. Tā stājas spēkā no izstrādājuma iegādes dienas IKEA. Šī garantija attiecas tikai uz mājāsaimniecībā lietotām iekārtām. Izņēmumi ir norādīti nodaļā „Uz ko šī garantija neattiecas?” Garantijas periodā tiek segti defekta novēršanas izdevumi, piemēram, remonts, rezerves daļas, darbs un ceļa izdevumi ar nosacījumu, ka ierīce ir pieejama remontam bez īpašiem izdevumiem. Šādos apstākļos ir piemērojamas ES vadlīnijas (Nr. 99/44/EG) un atbilstošie vietējie noteikumi. Nomainītās detaļas pāriet IKEA īpašumā.

Kāda ir IKEA rīcība problēmas atrisināšanai?

IKEA norīkots servisa nodrošinātājs pārbaudīs izstrādājumu un izlems, vai uz to ir attiecināma garantija. Ja garantija būs attiecināma, IKEA servisa nodrošinātājs vai tā pilnvarots servisa partneris, veicot servisa darbības pēc saviem uzskatiem, salabos bojāto izstrādājumu vai nomainīs to ar tādu pašu vai līdzvērtīgu izstrādājumu.

Uz ko šī garantija neattiecas?

- Parasts nolietojums.
- Bojājumi, kas nodarīti tīši vai radušies nevērīgas apiešanās rezultātā, ekspluatācijas instrukcijas neievērošanas, nepareizas uzstādīšanas rezultātā vai pieslēdzot iekārtu pie tīkla ar neatbilstošu spriegumu, ķīmiskas vai elektroķīmiskas reakcijas, rūsas, korozijas vai ūdens ietekmē radīti bojājumi, ieskaitot, taču neaprobežojoties ar bojājumiem, kas radušies dēļ paaugstināta kalķakmens satura ūdenī, un bojājumi neatbilstošas apkārtējās vides ietekmes rezultātā.
- Nomaināmās detaļas, ieskaitot baterijas un lampiņas.
- Funkcijas neietekmējoši un dekoratīvi elementi, kas neietekmē iekārtas lietošanu, ieskaitot skrapējumus un iespējamu krāsas maiņu.
- Nejaušs bojājums svešķermeņu vai vielu ietekmes, tīrīšanas, filtru atbrīvošanas, drenāžas sistēmu vai mazgājamā līdzekļa tvertņu ietekmes rezultātā.
- Šādu elementu bojājums: stikla keramika, piederumi, trauki un galda piederumu statīvi, ūdensvada padeves un kanalizācijas caurules, plombas, lampiņas un to pārsegi, ekrāni, pogas, apdare un tās elementi. Izņemot gadījumu, ja iespējams pierādīt, ka šie bojājumi radušies ražošanas defekta rezultātā.
- Gadījumi, kad speciālista vizītes laikā kļūme netiek konstatēta.
- Remonts, ko nav veikuši mūsu pilnvarotie servisa nodrošinātāji un/vai pilnvarotā servisa tiesiskais partneris, kā arī gadījumi, ja nav lietotas oriģinālās detaļas.
- Nepareizas vai specifiskajai neatbilstošas uzstādīšanas rezultātā radies bojājums.
- Iekārtas lietošana profesionāliem nolūkiem, t.i., iekārta nav lietota mājāsaimniecībā.

- Transportēšanas rezultātā radušies bojājumi. Ja klients nogādā izstrādājumu uz savu mājokli vai citu adresi, IKEA neatbild par bojājumiem, kas var rasties transportēšanas laikā. Tomēr, ja IKEA nogādā izstrādājumu uz klienta piegādes adresi, izstrādājuma bojājumus, kas radušies piegādes laikā, sedz šī garantija.
- IKEA iekārtas sākotnējās uzstādīšanas izmaksas. Tomēr, ja IKEA servisa nodrošinātājs vai tā pilnvarots servisa partneris labo vai nomaina ierīci saskaņā ar šīs garantijas noteikumiem, servisa nodrošinātājs vai tā pilnvarotais servisa partneris nepieciešamības gadījumā uzstādīs salaboto vai nomainīto ierīci.

Šis ierobežojums neattiecas uz darbu, ko veicis kvalificēts speciālists, izmantojot mūsu oriģinālās detaļas, lai pielāgotu ierīci citas ES valsts tehniskajām drošības specifikācijām.

Valsts likumdošanas spēkā esamība

IKEA garantija piešķir jums noteiktas likumīgās tiesības, kas atbilst vietējām likumdošanas prasībām vai pārsniedz tās. Taču šie noteikumi nekādā veidā neierobežo vietējā likumdošanā norādītās klienta tiesības.

Darbības teritorija

Vienā ES valstī iegādātām un uz citu ES valsti aizvestām iekārtām tiek nodrošināti pakalpojumi piegādes valstī spēkā esošo garantijas noteikumu ietvaros. Saistības nodrošināt pakalpojumus garantijas ietvaros ir spēkā tikai gadījumā, ja iekārta atbilst un ir uzstādīta saskaņā ar šādām prasībām:

- tehniskās specifikācijas valstī, kurā pieteikta garantijas prasība;
- Uzstādīšanas instrukcijā un Lietotāja rokasgrāmatā iekļautā drošības informācija.

Pēcpārdošanas serviss IKEA ierīcēm:

Sazinieties ar IKEA pēcpārdošanas servisu, ja vēlaties: pieprasīt pakalpojumus garantijas ietvaros; uzdot jautājumu par IKEA ierīces uzstādīšanu IKEA virtuves mēbelēs. Serviss nesniegs paskaidrojumus par šādām tēmām: vispārīga IKEA virtuves mēbeļu uzstādīšana;

savienojumi ar elektrības tīklu (ja iekārtai nav spraudņa un kabeļa), ūdensapgādes un gāzes padeves sistēmu, jo šie darbi jāveic pilnvarotam servisa inženierim.

uzdot jautājumu par lietotāja rokasgrāmatas saturu un IKEA ierīces specifikācijām. Lai nodrošinātu vislabākās palīdzības sniegšanu, rūpīgi izlasiet Uzstādīšanas instrukciju un /vai Lietotāja rokasgrāmatu, pirms vērsties pie mums.

Rezerves daļu pieejamība

7 gadus pēc šī modeļa ražošanas pārtraukšanas būs pieejamas šādas daļas: motors; cirkulācijas un drenāžas sūkņi; sildītāji un sildelementi, tostarp siltumsūkņi (atsevišķi vai komplektā); cauruļvadi un ar tiem saistītais aprīkojums, tostarp visas šļūtenes, vārsti, filtri un Aquastop elementi; strukturālās un iekšējās daļas, kas saistītas ar durvju blokiem (atsevišķi vai komplektā); drukātās shēmas plates; elektroniskie displeji; spiediena slēdži; termostati un sensori; programmatūra un aparātprogrammatūra, tostarp atiestatīšanas programmatūra.

10 gadus pēc šī modeļa ražošanas pārtraukšanas būs pieejamas šādas daļas: durvju eņģes un blīves, citi blīvējumi, smidzinātājspārni, iztukšošanas filtri, iekšējie plaukti un plastmasas perifērās ierīces, piemēram, grozi un vāki. Lai pasūtītu rezerves daļas, lūdzu, sazinieties ar IKEA pēcpārdošanas servisu.

Kā sazināties, ja nepieciešams mūsu serviss



IKEA kontaktu pilnu sarakstu un attiecīgos tālrunu numurus skatiet šīs rokasgrāmatas pēdējā lappusē.



Lai nodrošinātu ātrāku servisu, iesakām izmantot šīs rokasgrāmatas beigās norādītos tālrunu numurus. Vienmēr izmantojiet konkrētās ierīces bukletā norādītos numurus. Pirms zvanāt mums, pārliecinieties, ka varat nosaukt IKEA preces numuru (8 ciparu kodu) un sērijas numuru (8 ciparu kodu, kas norādīts uz datu plāksnes).

i SAGLABĀJIET PIRKUMA ČEKU! Tas ir jūsu pirkuma apliecinājums un ir nepieciešams garantijas pakalpojumu saņemšanai. Ņemiet vērā, ka uz čeka arī ir norādīts iegādātās IKEA preces nosaukums un numurs (8 ciparu kods).

Vai jums nepieciešama papildu palīdzība?

Ja jums radušies jebkādi papildu jautājumi, kas nav saistīti ar ierīču pēcpārdošanas servisu, sazinieties ar tuvākā IKEA veikala zvanu centru. Pirms sazināties ar mums, iesakām rūpīgi izlasīt ierīces dokumentāciju.

Country	Phone Number	Call Fee	Opening Time (Mon-Fri)
Deutschland	08007242420	Kostenlos	8am - 5pm
France	0805543333	Gratuit	8.30 am – 7.00 pm (lun-ven) 8.30 am – 1.00 pm (sam)
Italia	800130373	Gratuito	9am-6pm
España	900822398	Gratis	9am-6pm
Ελλάδα	0080044146128 (+30)21 6860020	Χωρίς χρέωση	9am-6pm
България	0 700 10 218	Безплатно	9.00 – 18.00 ч. (пон. - пет.)
Nederland	Local(within NL): 050-7111267 International: +31 507111267	Gratis	Ma-Vr 8-20, Za 9-20
Sverige	0775700500	Kostnadsfritt	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
Österreich	0800909626	Kostenlos	9am-5pm
Danmark	70 15 09 09	Gratis	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Norge	80031407	Gratis	9.00 am – 4.00 pm
Polska	800012088	Bezpłatne	9am-5pm
Portugal	800210151	Gratuita	9am-6pm
Česká republika	800050717	Zdarma	9am-5pm
Suomi	0800302588	Maksuton	9.00 am – 4.00 pm
Magyarország	0680984517	Ingyenes	9am-5pm
Россия	88005510448	Бесплатно	9am-6pm
Slovensko	(+42)1415623915	Bezplatne	9.00 – 18.00 (pondelok – piatok)
Latvia	(+371)67717065	Bezmaksas	9.00 – 18.00 (P – Pk)
Estonia	(+372)6366525	Tasuta	9.00 – 18.00 (E–R)
Lithuania	(+370)67641956	Nemokamai	9.00 – 18.00 (Pr–Pn)
Serbia	IKEA.com	Besplatno	
Ísland	IKEA.com	Ókeypis	
România	IKEA.com	Gratuit	
Hrvatska	IKEA.com	Ne naplaćuje se	
Slovenija	IKEA.com	Brezplačno	
Tenerife	IKEA.com	Gratis	

